

致戒严部队的慰问信

亲爱的执行戒严任务的全体解放军官兵、公安干警和武装警察同志们：

你们辛苦了！首先让我们代表全军官兵热烈祝贺你们在平息北京发生的严重反革命暴乱、恢复天安门广场的庄严面貌和首都正常秩序的斗争中取得的重大胜利！你们为保卫共和国、保卫我们伟大祖国的首都创立了不朽的历史功勋！党感谢你们！全国人民感谢你们！

几天来，首都的局势日趋恶化，极少数人蓄意制造的动乱，演化成一场严重的反革命暴乱。他们断绝交通，焚烧楼房，砸烧军车，抢夺武器，肆意绑架、殴打、杀害我戒严部队官兵，反党、反社会主义的气焰极为嚣张。在这危急关头，为了保卫首都人民生命财产，保卫党和社会主义制度，你们坚决执行中央军委的命令，坚决执行神圣的戒严任务。开进途中，在遭到暴徒们疯狂的围攻辱骂、惨无人道的殴打、非法绑架的情况下，你们牢记党和人民的重托，紧紧依靠北京市广大人民群众和青年学生，发扬不怕艰难困苦、不怕流血牺牲的英勇无畏精神，采取坚决果断的措施，狠狠打击了制造暴乱的一伙歹徒的反革命气焰。你们用自己的忠诚和热血，使天安门广场恢复了庄严面貌，保卫了首都，保卫了革命前辈创立的人民共和国，保卫了十年改革的成果。你们不愧为忠于党，忠于人民的伟大军队，不愧为保卫社会主义现代化建设事业的忠诚卫士，不愧为人民民主专政的坚强柱石。我们谨向在这次斗争中作出杰出贡献的全体官兵致以亲切的慰问！向光荣负伤的同志们致以崇高的敬意！向英勇献身的革命烈士表示深切的悼念。

同志们，这场斗争是长期的，复杂的。进驻执勤点，恢复天安门广场的秩序，这只是夺取的初步胜利，今后的任务更加艰巨。希望你们反复深入学习中央领导同志的重要讲话和国务院的戒严令，进一步认清这场斗争的性质和意义，坚定地保持反革命暴乱、制止社会动乱的斗争进行到底。希望你们保持高度政治警惕性，坚守岗位，忠于职责，随时准备打击一小撮暴徒的反扑，巩固和发展胜利成果。希望你们把“热爱首都、热爱首都人民、热爱青年学生”的活动，深入扎实地开展下去，紧紧地团结广大人民群众和青年学生，最大限度地孤立和打击一小撮暴徒。希望你们加强组织纪律性，坚决执行命令，听从指挥，严格遵守三大纪律八项注意，爱护首都的一草一木，以铁的纪律，严整的军容，向首都和全国人民展示我军威武之师、文明之师的精神风貌。希望你们继续发扬吃苦耐劳、不怕困难、连续突击的革命精神，始终保持高昂的斗志，圆满地完成党和人民赋予的光荣任务。

向为履行宪法赋予的神圣职责而英勇奋斗的伟大的人民战士致敬！

向为保卫祖国、保卫人民和平劳动而不懈努力的光荣的人民战士致敬！

中国人民解放军总参谋部

总政治部

总后勤部

1989年6月4日

(新华社发)

戒严部队指挥部发言人称 戒严部队平息反革命暴乱进驻天安门广场

新华社北京6月4日电 戒严部队指挥部发言人称：从昨天开始，北京的事态急转直下，近一个多月来极少数人制造的动乱，已发展成为一场反革命暴乱。戒严部队在首都工人和市民的配合下，采取坚决措施平息这场暴乱。今晨五时左右，戒严部队进驻天安门广场，广场上的学生和其他人同时撤走。

昨天凌晨，部分解放军戒严部队奉命入城进驻一些重点保卫目标。在极少数人煽动下，一些不明真相的人在各处设置路障，使一部分入城部队暂时受阻。暴徒们公然袭击、殴打、绑架解放军指战员。在六部口，一伙暴徒拦截了一辆解放军运送武器装备的吉普车，并企图劫掠武器弹药。为了保护武器弹药不致落入暴徒之手，下午二时，北京市公安干警、武警在部分学生的配合下，驱散了暴徒，夺回了这辆吉普车和武器装备。随后暴徒们又纠集一些人冲击包围中南海新华门和西门以及人民大会堂。一些暴徒闯入一处工区，抢走大量钢筋和砖石，准备制造更大的暴乱。入夜，他们四出煽动不明真相的人围堵各路入城的戒严部队。暴徒们用砖头、石块和凶器打伤数百名解放军指战员、武警战士、公安干警和维护秩序的群众。在民族文化宫门口的一名战士和建国门桥上一名战士被暴徒们活活打死。一名战士被暴徒杀害后，尸体被挂在阜成门立交桥的栏杆上。崇文门的工人和群众纠察队，在营救被打伤的战士时，遭到从前门饭店附近窜出的一群暴徒的袭击。武警一支队1辆救护车拉了8名受伤的战士送往人民医院门口时，被一伙暴徒拦住，当场就打死一位战士，暴徒还叫嚷要把其余7名战士一个个打死。有4名受伤的战士在院急救后，乘救护车在东单被一伙暴徒拦截，其中2名战士被绑架至今下落不明。在前门一家自行车行门前，有3名解放军战士被打伤，暴徒们竟叫嚷：“谁敢救他们就打死谁！”在府右街，暴徒们拦住一辆北京吉普，车上的一名解放军军官被暴徒们剥光衣服肆意侮辱。在翠微路附近，一辆军车被暴徒们烧毁，十几名战士被烧伤，一辆消防指挥车也被砸毁。还有一伙暴徒哄抢西单的一个商店，见东西就抢，见人就打，前往驱散暴徒的武警战士有几十人被打伤。一群暴徒甚至越过栏杆，冲进广播电视部院内，烧毁汽车1辆，砸毁汽车7辆。据初步统计，暴徒们昨晚共烧毁、砸毁军车31辆、警车23辆、装甲车2辆、公共电汽车31辆，人民的生命财产受到严重的威胁。

在天安门广场上，非法组织“高自联”和“工自联”向广场上一些人发了菜刀、匕首、铁链等凶器，并通过他们架设的喇叭，公然鼓噪人们“拿起武器推翻政府”。还有人继续发表煽动性反动演说。气焰十分嚣张。

在这种情况下，为了恢复伟大祖国首都的工作、生产、生活秩序，保卫广大人民群众的生命财产安全，戒严部队奉命连夜从四面八方的郊区入城，采取强制措施平息暴乱。在有些地段发生了冲突。

今天凌晨一时半，北京市人民政府和戒严部队指挥部发出紧急通告：“首都今晚发生了严重的反革命暴乱。暴徒们猖狂袭击解放军指战员，抢军火，烧军车，设路障，绑架解放军官兵，妄图颠覆中华人民共和国，推翻社会主义制度。人民解放军多日保持了高度克制，现在必须坚决反击反革命暴乱。首都公安

制订措施 明确规定 甘肃物价涨势开始回落

新华社兰州6月2日电 (记者王丁) 甘肃省第二季度物价上涨趋势开始回落，4月份物价上涨指数比3月份降低了1.3%。

甘肃省政府从今年元月份起，每月召开一次常务会议或省长办公会，专门研究物价工作，制定措施。省政府明文规定，19种人民生活必需品和服务收费不准涨价。有的地市还增加了不涨价商品品种，并做了补充规定。白银市政府规定，不准国营单位将火柴、白糖、食盐等8种商品批发给个体商贩，否则将严肃处理。天水市还对日用塑料制品等19种放开商品实行差率控制。省政府要求计经委要像对计划生产、销售化肥一样，对19种商品生产所需原材料货源的调拨、供应进行安排，以保证措施实施。

重庆蔬菜市场淡季不淡

据新华社重庆6月2日电 (记者向虎) 蔬菜春淡期，在公共汽车上、农贸市场里，到处可以听到人们对淡季蔬菜供应较为满意的议论。

据了解，重庆市场今年蔬菜供应淡季不淡，主要是市政府今年采取了不同往年的政策，其中包括：规定经营部亏损不封顶，经营中造成的亏损由市、区两级财政负担，消除了经营部门的后顾之忧；增加和完善了蔬菜基地的订购任务，新增四个市管大路品种，保证了淡季中有主力品种压阵；补种了莴笋和600亩速生小白菜，制订了相应的保护收购价，同时根据市场的变化，及时调整收购价格。

据重庆市二商局介绍，今年四五月市郊八区蔬菜社会上市量达6305万公斤，比去年同期增加9.5%，人均日供应量达474克。

中共中央、国务院 告全体共产党员和全国人民书

全体共产党员、全国各族人民：

目前，首都北京形势严峻。一个多月来，极少数别有用心的人，蓄意制造动乱。从6月3日凌晨起，这种动乱已经发展成为一场骇人听闻的反革命暴乱。

极少数暴乱分子煽动一些不明真相的人，制造了种种暴行。他们拦截戒严部队进驻市区和天安门广场执行戒严任务；砸毁、焚烧军车和公用车100余辆；辱骂、殴打和绑架干部战士和武警官兵、公安干警；抢夺枪支弹药和其他军用设备；冲击中南海、人民大会堂、中央广播电视大楼、公安机关等首要要害部门；抢劫商店和烧毁警察岗楼。他们还惨无人道地杀害几十名解放军战士和武警战士，甚至把被他们杀害的战士尸体悬挂于立交桥栏杆上。他们进行暴乱的目的，就是要否定党的领导，否定社会主义制度，颠覆中华人民共和国。他们公然喊出“拿起武器，推翻政府”的口号，公然叫嚷“要杀死四千万共产党党徒”。这次反革命暴乱的策划者和组织者，主要是极少数长期顽固坚持资产阶级自由化立场、搞政治阴谋的人，同海外、国外敌对势力相勾结的人，向非法组织提供党和国家核心机密的人。出面煽动、砸、抢、烧等种种暴行，主要是一些没有改造好的刑满释放分子，一些政治性的流氓团伙，四人帮的残渣余孽和其他社会渣滓。总之，他们是一伙对共产党和社会主义制度有刻骨仇恨的反动分子。众所周知，一个多月来，政府对极少数人蒙蔽群众制造的动乱一再采取忍让、克制的态度。但是极少数人以为政府软弱可欺，变本加厉进行活动，终于发动了反革命暴乱。

面对这种严重局面，中国人民解放军戒严部队在忍无可忍的情况下，采取果断的措施，坚决平息这场暴乱。为避免误伤好人，从3日下午开始一再发出紧急通告，劝说广大学生和市民不要妨碍戒严部队执行任务。在平息过程中，戒严部队又尽了最大努力避免流血。但是极少数暴徒置若罔闻，对戒严部队发动疯狂袭击，在这种情况下，发生了一些伤亡，其中多数是解放军和武警战士。这是我们很不愿意看到的。但是，不这样

李鹏向日本新任首相宇野致电祝贺 万里电贺日众议院新任议长田村元

新华社北京6月4日电 国务院总理李鹏6月3日致电日本新任首相宇野宗佑，对他就任日本首相表示祝贺。贺电文如下：

欣闻阁下荣任日本国内阁

总理大臣，我谨代表中国政府，并以我个人名义，向阁下表示衷心的祝贺。

在中日联合声明和中日和平友好条约的基础上，进一步发展中日两国长期稳定的睦邻友好关系，不仅符合两国人民的共同愿望，也有利于亚洲和世界的和平与发展。我衷心期待阁下在任期间中日友好关系能够继续得到健康、顺畅的发展。

中共中央

国务院

1989年6月5日

(新华社发)

祝阁下工作顺利，身体健康。

新华社北京6月4日电 人大常委会委员万里6月3日致电日本国会众议院新任议长田村元，向他表示了祝贺。

万里委员长在贺电中祝中日两国、两国人民在两国议会之间的友好合作关系不断取得新的发展。

少数极少数人阴谋制造动乱的恶性发展，是他们反对党的领导，敌视社会主义制度和人民政权罪恶企图的集中暴露。

北京市全体共产党员、共青团员、全体市民同志们：从6月3日凌晨开始，一小撮暴徒在我们伟大祖国首都北京，挑起了一场严重的反革命暴乱。为了保卫社会主义制度，保卫人民政权，保卫人民生命财产的安全，在党中央、国务院、中央军委的果断决策下，人民解放军戒严部队和首都公安干警、武警部队一起，以勇敢无畏的精神，一举粉碎了这场反革命暴乱。这是我们在制止动乱、维护安定团结、粉碎反革命阴谋的斗争中取得的一个初步的胜利。

现在，天安门广场清场工作基本结束，戒严部队已大体就位。但是，到目前为止，这场反革命暴乱还没有完全平息，局势相当严峻，首都仍处于危急之中，为此，我代表北京市委、北京市政府向全市共产党员、共青团员和全体市民发出紧急呼吁：

要求你们立即行动起来，在关键时刻挺身而出，与戒严部队、公安干警和武警部队密切协作，坚决彻底地平息这场反革命暴乱。

从6月3日凌晨开始，一伙唯恐天下不乱的反革命暴徒，利用武警车辆的交通事故大做文章。他们挑动一些人非法设置路障，抢劫部队的武器装备，毁坏和焚烧军车，拦阻堵截戒严部队就位；他们肆意围攻、殴打和绑架戒严部队和武警部队的官兵，打死打伤1000多名解放军人员；他们丧心病狂地多次冲击中南海，冲击人民大会堂等要害部门，抢劫商店和大厦。尤其令人发指的是，极少数暴徒竟然剥光解放军烈士的衣服，暴尸街头，挂在立交桥栏杆上，甚至灭绝人性地用汽油把战士烧死。有些战士受伤送往医院途中，被暴徒截住，竟把伤员活活打死。在这一群暴徒中，有许多就是没有改造好的刑满释放分子，流氓团伙以及外地流窜来京的作案分子。发生在首都的这起骇人听闻的反革命暴乱，是建国以来从未有过的，是一个多月来极

内蒙古优先发展民族教育事业 牧区儿童入学率达96.6%

据新华社呼和浩特6月4日电 (新华社通讯员钱咏虹) 内蒙古自治区近年来根据《民族区域自治法》，采取积极措施，优先、重点发展民族教育事业。

在发展民族教育中，自治区首先改善牧区基础教育和办学条件。1986年、1987年，自治区每年拿出400万元，加上各级政府的拨款，用来发展民族教育，使全区18个边境牧区旗县的80所苏木(乡)中心校实现了《民族区域自治法》提出的“寄宿为主、助学金为主、公办民族小学和民族中学”的要求。去年和今年，自治区又拿出2000万元，逐步解决内地牧区和半农半牧区350所苏木中心校的基础教育问题。现在，牧区8至12岁的儿童入学率达到96.6%。

调整民族中等教育结构，加快了民族职业技术教育的步伐。

在这起反革命暴乱中，极少数挑动者和策划者已经十分明确地提出了他们的政治口号和组织纲领。他们狂妄地叫嚣“要把四千万党徒全部消灭干净”，要颠覆经全国人民代表大会选举产生的人民政府。在这种极端严重的紧要关头，党和政府忍无可忍，已经没有什么退路可言，只能采取非常措施，坚决粉碎这起反革命暴乱，除此之外，别无选择。如果有人还要坚持顽固立场，不思悔改，继续策划和制造暴乱，人民政府和戒严部队必将继续采取果断措施，坚决打击，严惩不贷。

北京市全体共产党员、共青团员同志们，党和人民考验我们的时候到了，在这场尖锐激烈的斗争中，我们必须旗帜鲜明，立场坚定，不怕牺牲，坚决捍卫共产党的领导，坚决捍卫社会主义制度和人民政权，坚决捍卫社会主义革命和建设的伟大成果。

在这里，我再次向全体市民发出紧急呼吁：希望你们不要听信和传播谣言，积极配合和协助戒严部队执行任务，为迅速平息反革命暴乱，恢复正常秩序作出应有的贡献；

希望你们以实际行动，保卫国家机关、工厂、商店、学校、医院等单位不受暴徒的侵害，并坚守岗位，忠于职守；

希望你们教育好子女，做好亲属的工作，不要听信和传播谣言，不要上街围观，不要参与不利于平息反革命暴乱的活动，防止造成不必要的损失。

出现反革命暴乱，也是违反绝大多数爱国学生意愿的。希望大学生们珍惜宝贵时间，尽快返校复课，以实际行动反对反革命暴乱。

我们还要正告那些至今仍执迷不悟的暴乱分子，你们必须尽快停止暴乱行动，如果一意孤行，负隅顽抗，必将受到严惩，希望你们坦白自首，悔过自新，争取人民的宽大处理。

(新华社发)

今年与1983年比，少数民族农职业中学增加了37所，少数民族职业中学在校生增加了10.7倍。少数民族高中在校生与职业高中在校生的比例为1:0.47。各类少数民族职业技术教育为培养有一技之长的少数民族人才奠定了基础，也为少数民族学生就业开辟了新的渠道。

过去，全区高等院校蒙古语授课专业只有师范类。近年来，增加了农牧、林业、财经等类。从1987年开始，每年有12所自治区直属中专开办民族班。这些都为蒙古语授课的初中毕业生创造了继续升学的机会。同时，调整了与协作省区交流招生政策，增加蒙古语授课毕业生出区外上大学的比例。今年，全区又将有多百余名蒙古语授课毕业生赴区外大专院校上学。目前，自治区每万人口中蒙古族普通高等院校在校生为24.8人。

戒严部队指挥部发言人发表谈话

新华社北京6月4日电 人民解放军戒严部队指挥部发言人6月4日6时发表谈话说，根据国务院戒严令和北京市政府令，为制止日趋发展的动乱，尽快恢复首都秩序，执行北京部分地区戒严任务的人民解放军官兵，于6月3日奉命进驻包括天安门广场在内的各个执勤位置。这一消息于当晚通过电视台、广播电台等新闻媒介作了报道，戒严部队诚恳希望广大人民群众支持和协助部队这一行动。然而，在部队开进和执行军务中，一小撮丧心病狂的歹徒和暴乱分子，置法律和戒严令于不顾，把部队官兵的耐心劝阻视为软弱可欺，肆无忌惮地砸毁军用汽车上百辆，烧毁31辆，有数名年轻的战士被活活烧死。他们抢截枪支弹药，冲击广播电视部大院，烧毁了停放在院内的一辆汽车，并砸坏了7辆汽车。他们冲击人民大会堂，砸坏人民大会堂的门窗。他们用各种暴力手段，绑架和杀伤部队官兵和公安干警，打伤千余名执行军务的指战员。尤其令人愤慨的是，他们用各种卑劣手段阻止军队和地方医务人员抢救把他们打伤的部队官兵，不准将伤员抬上救护车，不准送往医院，肆意阻拦、砸毁载有负伤人员的救护车。残酷的事实表明，他们是一伙丧失人性的暴徒，在我们的首都制造了一场反革命暴乱。

为了维护已经受到威胁的人民的生命财产，为了国家和民族的根本利益，根据国务院戒严令，执行戒严任务的部队在忍无可忍的情况下，被迫依法采取了坚决的措施，严惩一小撮反革命暴徒，并正在清理一个多月来被极少数别有用心的人作为制造谣言和各种非法活动基地的天安门广场。戒严部队所采取的这些措施，是完全符合法律的，是迫不得已的。

作为担负保卫祖国和人民和平劳动神圣职责的人民解放军，将坚定不移地执行国务院戒严令。我们正严正警告一小撮制造暴乱的反革命暴乱分子，必须悬崖勒马，停止一切违反戒严令和妨碍军务的违法活动，否则，我们将依法严厉打击。

以生育、教育、普法和土地管理为重点 邢台综合治理见效快

本报讯 新华社记者马成广报道：一向被人们视为四大难题的计划生育、素质教育、法制建设和土地管理，近几年被河北省邢台地区作为四项重点工作，毫不含糊地进行综合治理，迅速取得明显效果。

随着农村改革的深入和商品经济的发展，中共邢台地委和行署痛切地感到，人口已成了振兴经济的沉重负担，不严格控制生育和严禁建房占用耕地，实在不行了；而大多数农民的文化素质低下、法制观念淡薄，又根本不适应建设现代化农业和发展商品经济的需要，甚至要前进一小步都很困难。于是，近年来他们横下一条心综合治理。

为搞好计划生育，邢台地区一方面抓宣传，大造舆论；一方面抓组织落实，从县到乡为分管计划生育工作的党政主要领导人设专抓计划生育、享受同级副职待遇的助理员，一抓到底。据统计，从去年9月以来，狠抓了半年多，就已减少5万多人出生和怀孕。

在抓计划生育工作的同时，邢台地委和行署还下决心改变劳动者文化素质低的状况，在全地区抓了“教学、科研、生产、经营、服务”五位一体的职业技术教育和“全民报名，分类施教，各展其材，多方致富”的成人教育。

配合文化科学知识教育，邢台地区近年来还抓了普法教育，使全地区80%的普法对象学到了基本的法制知识，从而使盗窃、赌博、打架、迷信、强占宅基地、邻里纠纷等问题都及时得到了处理。全地区110个乡、1161个村近年来没有发生刑事案件，社会治安趋于稳定。

记者在邢台农村看到，一些宣传计划生育和法制建设的常年性标语口号书写在各村镇的墙壁上；少数超生户受重罚的情况被用大字写在当地的宣传牌上；一些建房户正用小推车一车车地推土填垫村边荒置的水坑做宅基地。据说，由于邢台地区卡得严，农村建房乱占耕地现象基本杜绝，加上新造地，邢台地区近年来新增耕地2万多亩。

山西查处违纪购车二千多辆

省府决定将罚款和没收款用于办教育

本报太原6月4日电 记者阎晓明报道：用2700辆小汽车组成一个车队，可能是一个相当壮观的车队。这些车全部是违反国家有关规定购置的。这仅仅是山西省1988年控制社会集团购买力大检查中查出的违纪购置小汽车。

山西省人民政府已对这批车的处理做出决定：将没收车辆的变价款和罚款用于增加教育经费。各地市没收的车辆，由各地市控办、物资、工商等部门组成评议小组提出处理意见，

经当地政府批准后，重新作价出售给经控购管理机构批准的单位使用，或销售给个人。为避免“一人感冒 大家吃药”这项决定还规定：对于罚款，企业和有收入的单位从自有资金中列支，不准摊入成本，其它行政、事业单位一律在其预算外资金中支付，各财政不予追加拨款。对销售汽车单位，也将全部没收其销售利润。

据有关人士估计，如果执行坚决的话，至少有5000万元的资金增加到教育投资中去。

运用法律手段保障国家信贷权益

蓟县法院公判典型案例

信贷户守法意识增强

新华社天津6月4日电 (通讯员索世宁)天津蓟县人民法院运用法律手段保障国家信贷资金的合法权益。

近几年来，农村信贷额不断加大，信贷方面的纠纷不断增加。截至去年末，天津蓟县银行、信贷部门共贷出4.5亿多元，逾期拖欠额达1.1亿元，风险贷款额达2457万元，因贷款到期不还，无故拖延等形成的纠纷有900多件。

天津蓟县人民法院为此派出审判人员，依法扩大收案范围，并选择数额大，拖延时间久，影响坏的典型案例进行就地公开审判，他们还根据原被告的申请，依法冻结被告帐户，

查封财产，为判决顺利执行提供了条件。

与此同时，蓟县人民法院还配合信贷部门做好执法服务，先后在信贷纠纷较为集中的城关、官庄等乡进行公开宣判，并召集乡镇企业和个体工商户代表座谈，提高了信贷户的守法意识。

据悉，仅公判后10天时间，信贷部门就收还欠贷款50多万元，签定落实偿还贷款计划800多万元。一些“赖帐户”、“钉子户”也纷纷与信贷部门制定还贷计划，自愿清偿贷款。蓟县城关一家信贷户拖欠城关信用社贷款3.7万元。在召开公判会之后次日，这家信贷户就主动偿还贷款1万元，余下欠款也与信用社签订了还款计划。

凌河供销社方便农民买农药

山东安丘县凌河供销社为满足方便棉农、烟农、果农的农药供应，实行先试验后供应，根据不同季节供应不同药品，并拆整零售，送货下乡方便群众，杜绝和防止伪劣、假冒农药和销售后转手倒卖者的坑农、害农活动。

这是他们在下乡送药。

王平摄



一位普通中国农民的几句心里话

本报讯 安徽省无为县农民李世玉最近写信给中共中央办公厅、国务院办公厅信访局，同大学生们谈几句心里话。全文如下：

亲爱的新中国的大学生们：我是安徽省无为县的一个普通农民，就首都北京和全国一些大中城市部分高等院校的大学生们要课、绝食、游行、请愿问题，对你们说几句出自内心的心里话。

同学们，就你们的爱国热情和主观愿望，和我们农民的心愿是一致的，我们是赞同的！你们的才学和所懂的事情，比我们这些成天和土地打交道的农民要多得多。你们有没有想到：如果我们全国八亿多农民也和你们一样要工、要田、要地，到大街上去游行请愿，哪怎么得了啊！

大学生们，也许你们当中会有百分之几十的人是我们农民的骨肉同胞吧！你们会对党的十一届三中全会以后农村发生的变化和在这之前的现实有所了解。就拿我一个普通农户就很能说明这一点：1979年前，也就是党的十一届三中全会前，我家6口人，我夫妻两人强劳动力，天天挣工分，全年所得：粮食2100来市斤，工分款60多元。这在十年动乱的年月里不算低水平了吧。在十一届三中全会后的1979年至1988年整10年中，我全家人口未多，劳力未增，但收入大变样：粮食要收5000余斤，家庭副业和其他收入都在千元以上。这难道说党的改革开放政策不正确吗？难道说邓小平同志舵掌不好吗？

作为一个普通农民，对近年来化肥、农药等价格有所上涨和农村乡村上调款项偏多偏重，是抱有一些成见的。但作为一个有良心的中国农民，要体谅我们党和政府，造成以上问题

的原因有诸多因素引起的。我们要以大局为重。我们农民没有因此向党和政府游行、请愿、罢田、罢地！我们坚决拥护党的改革开放政策，坚决拥护邓小平同志继续为我们掌握好这个安定团结、改革开放、建设四化的总舵把！如果谁要提出打倒伟大的中国共产党，打倒敬爱的邓小平同志，我们全国八亿多农民是一千个不答应！一万个不赞成！

亲爱的同学们，请接受一个善良的中国普通农民的忠告吧！中国有句古语，叫做“天下兴亡，匹夫有责”，如果事态再发展下去，形势是多么令人担忧啊！求求你们了！要以安定团结大局为重，听党和政府的忠告。要保重身体，珍惜宝贵的学习时间，尽快复课，不要再搞过激行动了。我们相信党和政府对你们所提出的合理要求和建设会很快作出公正、正确的反应的。

如果作为一个有良心的中国人，一个有真正爱国心的中国人的话，那就是：

如果你是工人，就要坚守自己的工作岗位，使机器正常运转，为人民增加更多更好的产品；

如果你是农民，就要不误农时，抓紧搞好当年农业生产，多打粮食，为全国人民吃饱，吃好作出贡献；

如果你是学生，就要好好安心学习，学好各门专业知识，准备在不远的将来起栋梁作用，为祖国的四化而发光！因为祖国的未来是多么需要你们啊！

这就是我——一位普通中国农民所认为的爱国行动！

安徽省无为县泥以镇马滩村 李世玉

1989年5月19日晚

农民张政民办企业“两头在校”得益多

据新华社西安6月3日电 (记者杨润本)被团中央命名为“全国新长征突击手”的陕西省长安县斗门乡花园村青年农民张政民，自从家庭承包集体工厂、建筑队、运输队6年来，一天一天地跟教育事业结下不解之缘，他办企业，“两头都在学校”。

一头是，经营成效得力于许多高等学府的热情帮助。他的企业现已和西安公路学院、陕西师范大学、西北大学、兰州大学等10多所大专院校挂上了钩。由于众多有知识的人及时给张政民提供信息、传授技术、开发产品、进行业务指导，他的几个厂、队年总产值、总利税分别从当初的30来万元、5万来元，逐步增加到如今的近200万元和20万元以上。

另一头是自家的收入大都用于为乡村办学兴教。1984年当他因承包村上建材厂而刚刚有了一些积蓄的时候，便主动捐资7.6万元，替周园群众修建一所“花园小学”。随后还坚持每年自掏腰包上万元，美化校园，改善教师生活，鼓励学生上学。学校教学成绩一直名列全乡前茅。

抓住治理经济环境、整顿金融秩序

的有利时机，按照上级要求把清理公司不合理占用资金作为调整信贷结构的重点来抓，做到了不徇私情，秉公办事。他们对一些涉及面广、情况复杂的公司，由银行、经委、财政、工商、税务等部门组成联合工作组，层层落实收贷计划。有一家装饰公司挪用342万元贷款购进200吨化肥，卖高价牟取暴利，在清查中又通过各种关系前来求情，银行等部门不予理睬，而且按规定收回全部贷款，还罚息4万元。

根据群众举报展开调查

天津破获两起重大经济犯罪案

新华社天津6月4日电 (通讯员赵昭、李恩来)天津市检察机关根据群众举报，破获两起重大经济犯罪案件。

今年1月，天津市宝坻县人民检察院接到群众举报，揭发这个县家庄信用社主任杨文明有贪污问题。检察机关经过调查，已查实杨文明自1986年以来，利用职权，采取开转帐支票、汇款单存不入帐、虚增收入、伪造个人存款等手段，非法占有公款30余万元。天津市人民检察院已向市中级人民法院提起公诉。

前不久，天津市和平区检察院根据群众举报破获一起共同贪污30余万元的经济犯罪案件。据查实，中国机械设备进出口公司天津分公司农科副科长王金珍勾结业务员芦有松，从去年5月至9月，采用虚报销售款，开假发票的手法，乘这个公司向国外出口农机配件之便，将实为21万余元的货款，向公司虚报为48万余元，共同贪污26万余元，他们还乘内销农机产品的机会，以同样手段贪污5万多元。

临西县三万群众资助教育

新华社石家庄六月四日电 (通讯员孙连松、吴东林)河北省临西县领导干部深入企业、农村，为发展教育、农民走呼，唤起群众的办学热情，目前已有三万六千多名职工农民自愿捐资一零八十万元，占全县改善办学条件总投资的百分之八十五。

上海工商银行储蓄存款过百亿

本报上海六月四日电 记者萧光根报道：今天早晨记者在工商银行静安寺储蓄所门口看到一条大横幅上写着：“祝贺上海工商银行储蓄存款突破一百亿元！”

据了解，上海工商银行在全市有三百六十一家储蓄所。在欢庆上海解放四十周年之际，这家银行的储蓄存款首次突破了百亿元大关。其中，黄浦、杨浦、静安、虹口、徐汇五个区办事处储蓄存款都已超过十亿元。目前，上海市工商银行储蓄存款余额已占全国工商银行系统的二十分之一。

新一代高频喷射呼吸机过关

据新华社南昌六月四日电 (记者卢鼎)用于治疗肺病的新制一代高频喷射呼吸机，由江西医学院第一附属医院曹教授研制成功，并已通过鉴定。

数以万例的临床应用表明，目前许多医院使用的高频喷射呼吸机，对于大多数有正常肺的病人的二氧化碳的排除并无困难，但对于慢性肺病患者的呼吸，有时会因二氧化碳排出障碍。曹教授研制的新一代高频喷射呼吸机加以改进，碳排出障碍，一百六十例临床应用证明：它较好地解决了高频通气中存在的二氧化碳潴留的问题。

广东省大部分地区暴雨成灾

据新华社广州六月三日电 (记者张开机)三号强台风在广东台山登陆后，暴雨或特大暴雨接连不断袭击广东大部分地区，造成严重灾害。

据统计，受强台风影响，有三十多个县降了暴雨，其中二十八个县降了大暴雨，十个县降了特大暴雨。广东境内的主要河流北江、东江、韩江等都出现超警戒水位。由于台风强度大、暴雨范围广、时间长，造成江门、肇庆、阳江等十一个县的四十多个县受灾，其中重灾者有二十三个。农业受灾面积达四百九十一万亩，其中水稻三百二十万亩，受灾人口一百三十二万六千人，死亡八十四人，受伤二百六十三人，倒塌房屋一点三五万间；损坏公路、桥梁、通讯设备和水利工程等一大批。省政府派出了八个工作组与当地干部群众奋力救灾。

陈永江副教授技术报国

为工厂纠正设计错误挽回重大损失

本报讯 记者王友恭报道：西安交通大学长期从事压缩机研究、设计工作的陈永江副教授发扬主人翁精神，前不久纠正了一个设计错误，为国家挽回亿元重大损失。

1988年9月，出差南京的陈永江在江苏化工设计院看到沈阳气体压缩机厂的新产品——氮氢气体压缩机的总装配图，感到该机的第6级气缸有发生断裂的可能。临行前，他复制了图纸，回校后经过反复核算，证实了这种危险性。为了进一步核实，他又向该厂索要一份详图，经过计算完全证实有关部分的当量应力已超过屈服极限，估计运行1—2年，高压缸上的裂纹就会发展到断裂，引起爆炸，酿成严重事故。

陈永江征得学校领导同意，火速赶往沈阳气体压缩机厂提出改进措施，同时向化工部化肥司提出预防意见。厂方得知后，连夜召开紧急会议，核算原设计，证实了潜在的严重危险，决定立即暂停生产并设法返修更换已出厂的11台机器。

据专家们分析，陈永江这次纠错的结果，至少挽回损失上亿元。至于防止严重事故的恶劣影响，那是无法用金钱计算的。

人病了找医生 庄稼病了怎么办

济宁市郊出现“农田诊所”

本报讯 人病了找医生，庄稼病了怎么办？5月12日，山东济宁市郊区西五里营村农民刘庆忠匆匆来到村民谢云福家，说是自己的8亩麦田叶子突然发黄。谢云福详细询问了小麦发病情况后，拿起地温计，背上喷雾器跟着他向麦田走去。类似谢云福这样的“庄稼大夫”目前这个区已有300多名。

1986年以来，这个区先后举办480多期有关农作物病虫害防治的农民技术员培训班。经过严格考试，200多名农民获得高、中、初级技术职称。很快，全区出现了102个专门为庄稼“诊脉治病”的农技专业户，被乡亲们称作“农田诊所”。他们有的被农户临时请去查看庄稼病情，有的与农户签定了长期合同。(谢迎秋)

山东表彰百名交售粮油大户

本报济南六月四日电 本报记者费建舟报道：山东省政府日前召开表彰大会，授予完成国家定购任务多的一百名粮油大户。

全省交售粮油模范的光荣称号。这些交售粮油模范包括九十名粮棉大户和十名售油大户。他们去年共交售粮食三千三百六十六万斤，产粮一百九十九万斤，平均每户产粮二万一千一百斤，交粮七千三百多斤。牟平县宁海镇寇家村冯玉丛一户交售粮食三万一千一百斤，名列交粮模范之首。

省政府向每位交售粮油模范奖售平价优质标准化肥二吨、平价柴油五百公斤、四十七厘米彩电一台、一百名超额交售粮油模范在会上倡议全省农民兄弟超额完成粮油交售任务。



开展“人人献一点爱”活动，上至县长、局长，下至敬老院的老人和幼儿园的孩童，都踊跃地为胡晓晓治病捐款。

蓬莱一姑娘患血癌 各地捐款帮助治疗

新华社济南6月4日电 (通讯员于丕源、姜福)山东省蓬莱县一位身患血癌的姑娘，得到全县、乃至全国各地人民的捐助，目前病情已接近缓解。

这位叫胡晓晓的姑娘是蓬莱县第三高级职业中学财会班学生，现年18岁。去年底，她患血癌住进了烟台市一家医院。为了给她治病，家里花光了多年的积蓄，并变卖了部分家产。因无钱再交医疗费，只好把她接回。今年3月24日，蓬莱县广播站广播了这一消息后，全县各界群众自发

开展“人人献一点爱”活动，上至县长、局长，下至敬老院的老人和幼儿园的孩童，都踊跃地为胡晓晓治病捐款。一位年近古稀的老大爷到广播站放下100元就走了，当追问他姓名时，他只丢下一句话：那是给孩子治病用的。”一对正准备结婚的青年拿出100元捐给胡晓晓。一位小学生把自己多年积攒的硬币捐献出来。仅5天时间，全县捐款就达3.1万元。很快，胡晓晓又回到了烟台医院接受治疗。前不久，中央电视台播发了这一消息，全国各地的捐款、信件、药品、药方，纷纷飞到了胡晓晓身边。现在，她经人介绍住进了江苏苏州医学院附属医院。



辽宁锦州电业局50万伏董家变电所实行科学管理，及时排除险情和障碍，实现了投产2000天安全运行无事故。图为工人在及时维修设备。

霍梅尼病逝

新华社德黑兰6月4日电 这里的一家医院里病逝。霍梅尼5月23日因消化系统出血接受了一次手术。6月3日病情恶化。伊朗政府今天发表的声明宣布，全国举行40天的哀悼。

霍梅尼1902年生于德黑兰西南260公里一个小镇上的穆斯林神职人员家庭。1962年开始反对伊朗国王巴列维的政治斗争，曾遭监禁，后来流亡国外。1979年伊朗伊斯兰革命后，霍梅尼回国，成为这个国家的最高领导人。

日本首相宇野首次会见记者时表示

推进复国政治民改信革赖

本报东京6月4日电 记者于青报道：日本首相宇野昨夜首次会见记者时表示，因利库路特事件引起政治失信于民，本届内阁决心恢复国民信赖，推进政治改革等其他改革，内阁的口号是在改革中前进，成为“改革前进内阁”实现精干的政府、富裕的国民这一目标。

在谈到政治改革的具体措施时，宇野说改革公职选举法、政治资金规则法，制定新的资产公开制度。建立推进政治改革本部。

关于外交基本方针，继续以日美关系为基础，坚持与世界和平做出贡献、加强文化交流、扩大政府开发援助三项日本外交支柱。

谈及防卫力量时，宇野说主张有节制的防卫。在亚洲，因过去的战争，40年后仍留下深刻的伤痕，日本决不成为军事大国。

宇野在记者会中主要就新内阁的基本姿态、政治改革和外交方针发表了自己的看法。

昨天第一次新内阁会议后，发表的首相谈话中，也强调为推进政治改革这个本届内阁最重要的课题，决不退却。

阿根廷形势趋平静

新华社布宜诺斯艾利斯电 连续几天在许多城市发生哄抢超级市场和食品商店的事件之后，从6月1日起，阿根廷各地形势趋于平静，没有发生严重的骚乱。

一个星期前，在阿根廷第二大城科尔多瓦首先发生哄抢超级市场和食品店的事件。接着在第三大城罗萨里奥及首都布宜诺斯艾利斯附近地区也发生类似事件，其中较严重的是罗萨里奥市，仅5月28日和29日两天，就有170多家商店遭到抢劫。

面对这种社会动乱，阿根廷政府5月29日宣布全国戒严30天，并出动警察部队在一些城市加强戒备和巡逻。

几天来，阿根廷各级政府同企业界合作，向一些低收入阶层免费提供或低价出售食品和其它日用品。5月31日，现任总统阿方辛和当选总统梅内姆就当前国内形势紧急会晤并商定采取若干具体措施。

观察家们认为，上述做法在一定程度上起到了稳定人心和缓和紧张局势的作用。

法国外交部发布消息说

柬埔寨问题国际会议将于八月在巴黎举行

本报巴黎6月3日电 记者张启华报道：柬埔寨问题国际会议将于8月初在巴黎举行。今天《世界报》援引法国

本本报柏林6月3日电 记者许宏治报道：人民日报和新德意志报今天在柏林互致问候。在非特力海因人民公园里，道路两旁悬挂着鲜艳的五星红旗，用中、德两种文字书写的“欢迎人民日报”、“人民日报向新德意志致敬”、“新德意志报向人民日报致敬”等口号十分引人注目。

新德意志报第30届新闻节6月3日在这里隆重开幕。

本届新闻节的一大特点是，中国人民日报被邀请作为荣誉客人参加，专门设立了面积达1万平方米的“人民日报中心”，受到柏林各界群众的热烈欢迎。

新德意志报新闻节开幕 人民日报中心大受欢迎

下午，德国统一社会党中央政治局委员、书记处书记赫尔曼、德国统一社会党中央委员、新德意志报总编辑瑞曼等民主德国领导同志来到“人民日报中心”受到人民日报代表团团长、人民日报副总编辑范荣康和中国驻民主德国大使张大可的热烈欢迎。两国同志亲切交谈并一起喝了中茶。

今天，来公园参加新闻节活动的柏林各界群众十分踊跃，“人民日报中心”内丰富多彩的活动引起人们的浓厚兴趣。中国湖北民间艺术团和湖南杂技团演出的精彩节目吸引了众多观众，介绍中国社会主义建设成就及人民日报情况的图片展览和录像使更多民德群众加深了对中国的了解，在这里出售的中国工艺品和中国式快餐也很受欢迎。应邀前来参加新闻节活动的几位人民日报编辑、记者和民德群众见了面，许多民德群众排起了长队，由中国同志用毛笔为他写了中文名字。民德群众对有机会参加这样的活动普遍感到高兴。一位民德朋友说，来到“人民日报中心”就好像来到了中国一样。另一位民德朋友告诉记者，他在50年代曾到过中国，他为民德和中国关系日益发展感到高兴。新德意志报总编辑瑞曼同志指出，德国统一社会党中央和昂纳克同志非常关心这次活动。在中国和民主德国庆祝建国40周年和建交40周年的今年举办这项活动，将对两党、两国关系的进一步发展起到积极的作用。

南马其顿政府和共盟组成专门委员会

整顿内务部“不健康”现象

本报贝尔格莱德6月3日电 记者严正报道：最近马其顿共和国内务部长及其助理阿·安多夫斯基和基·科什塔诺夫已辞去职务，1名副局长则被解职，这是马其顿政府为整顿内务部“不健康”现象采取的一个举动。

据报道，由于其领导人员不谙业务、缺乏警惕性，他们与共盟政策发生冲突，以致造成马其顿内务部工作中许多“不健康”和“消极”的现象。例如有些警察浪费国家钱财，滥用警车去打猎或休假，毫不惜地消耗弹药，把武器赠送给当官的和自己的亲友。有些警察局甚至专门为那些享有特权的“客人”在紧张的打猎活动后提供休息和其它舒适的服务。

内务部在执行干部政策和住房政策方面，也有许多违反法律的现象。一些不适合搞安

全工作甚至从事过敌对活动的人靠关系占据了非常敏感的工作岗位，而一般求职者因无过硬关系休想进入大门。1名部长助理竟有17个家属在那里工作。

在内务部有353套警察住房没有登记私自分给了某些特殊人员居住等等。

马其顿内务部这些“不健康”的“消极”现象引起广泛不满，该部共盟基层组织代表大会主席团提出其中某些人员不但要承担道德上的而且还要承担刑事责任，由内务部共盟代表大会成员组成的党的委员会和以共和国副总理为首的政府的委员会已同时开始对其进行清查工作。清查工作得到了马其顿共和国广大人民群众的支持。

普里马科夫当选为苏联最高苏维埃联盟院主席

新华社莫斯科6月3日电 (记者盛世良) 59岁的苏联著名学者普里马科夫院士，在今天下午举行的苏联最高苏维埃联盟院第一次会议上，当选为联盟院主席。

联盟院和民族院同为苏联最高苏维埃平等的两院，各由271名代表组成。今天在选举普里马科夫为联盟院主席时，无人反对，3人弃权。

普里马科夫毕业于莫斯科东方学院，曾任《真理报》记者，东方研究所所长，1985年起任世界经济和国际关系研究所所长，是苏共中央委员。联盟院代表今天在讨论他的候选人资格时，普遍称赞他博学、稳重，讲原则，有修养，善于听取不同意见。

他当选后即接替戈尔巴乔夫坐到主席座上，主持联盟院有关成立处理各类问题的委员会的讨论。

戈尔巴乔夫今天在主持联盟院会议开幕式时说，苏联议会面临的最主要问题是推动、深化已经开始的改革，使之产生积极成果。戈尔巴乔夫说，苏联正在明确区分立法和执行职能，管理、经济和精神生活领域的非集中化进程日益发展，苏联议会将在这方面起更积极的作用。

本本报莫斯科6月3日电 (记者盛世良) 59岁的苏联著名学者普里马科夫院士，在今天下午举行的苏联最高苏维埃联盟院第一次会议上，当选为联盟院主席。

墨西哥公布全国发展计划

保卫主权 扩大民主 稳定价格 提高生产

本报墨西哥城5月31日电 记者郭伟成报道：墨西哥政府今天公布《1989年—1994年全国发展计划》提出使墨西哥年经济增长率达到6%左右的经济战略。

萨利纳斯总统强调说，实现国家现代化是全体人民的任务。墨西哥法律规定，总统必须在6年任期的头6个月内提出全国发展计划。今天执政刚满半年的萨利纳斯政府在上述发展计划中提出了4项基本目标：一保卫国家主权，维护墨西哥在国际社会的合法权益；二扩大民主生活；三在稳定价格的基础上实现经济增长；四提高生产率与人民生活水平。在政治方面，通过发展计划具体规定了完善各级选举

进程，扩大透明度与人民在政治上参与的任务，以国家生活的进一步民主化推动社会集团对发展任务的协商与协调。计划提出的经济战略是争取使年增长率达到6%左右，并且把物价的上涨率控制在与墨西哥贸易伙伴可比的水平内。计划还规定了与人口增长相适应的农业食品生产保证措施和上述发展计划中提出了4项基本目标：一保卫国家主权，维护墨西哥在国际社会的合法权益；二扩大民主生活；三在稳定价格的基础上实现经济增长；四提高生产率与人民生活水平。在政治方面，通过发展计划具体规定了完善各级选举

苏联国防部决定撤消与我接壤的中亚军区

新华社莫斯科6月3日电 据塔斯社今天报道，苏联国防部决定从6月1日起撤消中亚军区。该军区的部分兵团和部队将被解散，部分转到土耳其斯坦军区。

苏联武装力量总参谋部副部长彼得罗夫中将对塔斯社记者说，撤消中亚军区的决定同苏联政府裁减50万军队的决定有关。苏联原有16个军区。中亚军区是与我国新疆接壤的军区，建立于60年代末。

苏英为窃听问题争吵

但英国外交部否认英国卷入任何所说的安装窃听器的

事。英外交部一位官员说，他相信，窃听装置可以很容易得到，这事同英国政府没有联系。

访问平壤何罪之有 文益焕竟然遭起诉

新华社平壤6月2日电 汉城消息：南朝鲜汉城地方检察厅5月31日以“违反国家保安法”对南朝鲜牧师文益焕进行起诉。

了对文益焕访问平壤的调查结果，称它是“经过周密策划的政治阴谋”并认定与文益焕同行的两名随行人员犯有“间谍”罪。

谋求解决毛塞冲突

塞毛马三国部长再次会晤

新华社巴马科6月3日电 据马里电台广播，塞内加尔、毛里塔尼亚和马里三国内政部长今天在这里举行了第2次会晤，以便为塞、毛两国间发生的悲痛事件谋求解决办法。这次会晤是马里总统穆萨·特拉奥雷倡议采取的行动的继续，他关心维护地理、历史和文化上连接在一起的塞、毛两国人民之间的和睦气氛。

穆萨·特拉奥雷的调解努力使塞、毛两国避免了冲突的升级。

哥警官贩毒被逮捕

本报加拉加斯6月2日电 记者朱满庭报道：在秘密警察首脑马萨·马尔克斯将军遭到贩毒集团的袭击之后，哥伦比亚当局逮捕了28名警方的官员和特工人员，指控他们为贩毒集团效劳。

被捕的警方官员中有苏格雷省前警察局局长和他的几名下属，其中一个叫比吉里奥·加约的上校，是该省警方秘密调查部门的负责人，他在被捕时，有一个装满了钞票的箱子被查获。这些钱很可能是属于一个贩毒集团的。

哥伦比亚警察总局局长戈麦斯·帕迪里亚在一份公报中指出，贩毒集团正以刺杀马萨·马尔克斯将军这类犯罪行为制造国家机构的不稳定，警方决心与贩毒、颠覆和各种暴力活动作斗争。

这一纲领有4个重点，即：保护共同体内有的森林；发展农村地区和落后地区的林业；帮助共同体有关中小企业林业产品加工和销售；支持改田为林以避免农业生产过剩。

巨大熔岩卷流推开大陆 印度洋形成有新说

据《纽约时报》报道，英国4所大学和澳大利亚滑铁卢

大学的科学家，在用计算机再现印度洋是怎样形成时，发现印度和非洲在1.1亿年前就与南极洲分开了。

在6000万年前南极洲与澳大利亚分开时，印度已经快要与亚洲相遇了。

他们的猜想是1971年提出的“卷流”理论的最新应用。这一理论认为，地球表面的运动，部分是由地壳内部半熔岩上升的“卷流”造成的。

埃及利比亚将复交

新华社开罗6月2日电 据中东社报道，埃及今天宣布，埃及外交部下星期日将派一个代表团前往利比亚，以加速两国恢复外交关系的进程。

据报道，这个代表团将继续与利比亚官员就进一步发展双边关系的步骤进行磋商。

埃及和利比亚5月29日宣布开放两国边界。利比亚领导人卡扎菲的顾问早些时候访问了埃及，同埃及官员就改善关系问题举行了会谈。

利比亚是在1979年埃及同以色列签署和平条约后同埃及断绝外交关系的。

印巴边界谈判结束

新华社伊斯兰堡6月2日电 为期五天的印度—巴基斯坦边界谈判，今天在这里结束。双方就有争议的克利克地区和邦奇奇的边界划分问题进行了讨论。

救救大象 禁止象牙交易

新华社华盛顿电 世界野生生物基金会6月1日呼吁立即禁止象牙交易，以挽救大象免于灭绝。

据最新研究报告表明，如果偷猎现象不加制止，非洲大象将在50年内灭绝。报告说，非洲象的数量在最近10年中减少了50%，从1979年的130万头降到今年的62.5万头。每年约有10%的大象惨遭捕杀。

保护濒危物种国际条约的102个签约国计划于今年10月在瑞士开会，讨论禁止象牙交易问题。

野生生物基金会主席弗雷恩说，美国和欧洲共同体立即禁止象牙进口是至关重要的。

欧共体为保护森林 通过林业行动纲领

新华社布鲁塞尔电 欧洲共同体委员会5月30日宣布，共同体部长理事会于前一天通过了委员会在去年9月提出的一项林业行动纲领。

这一纲领有4个重点，即：保护共同体内有的森林；发展农村地区和落后地区的林业；帮助共同体有关中小企业林业产品加工和销售；支持改田为林以避免农业生产过剩。

根据这一纲领，共同体将成立一个森林常设委员会，其作用是纲领的实施提供咨询，并负责对森林保护的管理，同时还将创设一欧洲森林情报体系，收集共同体林业部门的信息。

据共同体官方统计，共同体的森林覆盖率为20%；林业部门就业人数超过200万，年产木材1.15亿立方米。



6月2日，营救人员继续在菲律宾南部一个倒塌的金矿搜寻失踪的矿工。这个金矿在几天前的一场大雨中倒塌，至少造成11人死亡，21人失踪。据说失踪者还埋在地下。新华社发(传真照片)

萨尔瓦多6月1日进行了政府更换。执政的基督教民主党拱手出让江山，由极右派的民族主义共和联盟取而代之。杜阿尔特前总统言不由衷，称对于国家政权实现和平交接感到“骄傲”，但是，克里斯蒂亚尼的上台，还是引起了人们对萨尔瓦多局势复杂化的普遍担忧。

克里斯蒂亚尼虽然由极右派组织提名，但是提出了一个温和的自由市场经济的纲领，迎合了企业主、庄园主阶级的利益，争取到了支持。另一方面，大选在刺刀下进行，登记选民180万中有近半数没有参加投票，克里斯蒂亚尼实际所得票数只占全国登记选民的27%。因此，不仅游击队不承认克里斯蒂亚尼政府，连中美洲各国舆论也对此种大选结果的合法性表示怀疑。

多年来，在萨尔瓦多动荡的局势中，极右派的民族主义共和联盟一直是个不稳定因素。其创始人达比松不仅涉嫌谋杀罗梅洛主教，而且勾结恐怖组织“敢死队”，迫害进步与同情进步的人士，处处激化矛盾。为了避免极右势力在萨尔瓦多抬头，使局势复杂化，美国政府一直全力支持“中间派”杜阿尔特的前任政权。近年来，美国每年都要提供1亿多美元的军援与大量军械，试图在中美洲腹地树立一个民主样板。但是，想不到民主党是“扶不起来的阿斗”不仅对付不了游击队，也对付不了国内极右派的竞争。因此，美国对于极右派的获胜也抱有疑虑，表态十分谨慎。

萨尔瓦多政局复杂化

本报记者 郭伟成

此外，萨尔瓦多军方与极右派的民族主义共和联盟之间也不很融洽。

这些因素会在多长时间、多大范围内对克里斯蒂亚尼政府造成影响，还有待观察。但是，最重要的恐怖是与游击队的关系。就在克里斯蒂亚尼就职的前几天，游击队提出了与新政府的和谈建议，首要条件是依法惩办制造恐怖、迫害人民的元凶达比松。这一建议当然是克里斯蒂亚尼根本无法办到的。身为民族主义共和联盟创始人的达比松，控制着党内的实权，对温和派的克里斯蒂亚尼多方钳制。克里斯蒂亚尼避之犹恐不及，何论依法惩办。因此克里斯蒂亚尼在执政前一直对游击队持强硬态度，声称只能讨论游击队的“投降”问题。尽管他在就职中提出要与游击队对话拉拢多·马蒂民族解放阵线对话，但是，在目前来说，多半还只是一个政治姿态。从种种迹象来看，极右派的民族主义共和联盟与游击队之间矛盾可能会进一步激化。由于民族主义共和联盟所代表的大庄园主、企业主利益，也会与广大农民和下层群众的利益发生冲突，在这种情况下，萨尔瓦多国内各阶层的矛盾也会进一步激化。虽然现在判断克里斯蒂亚尼执政后的形势还为时尚早，但是，由于极右势力的粉墨登场，势必对萨尔瓦多政局产生复杂的影响。

(本报墨西哥城6月4日电)

从一则顺口溜谈起

姚永明

苏联人爱编政治笑话，而中国人则善于创作顺口溜，或曲折或直接地表达人民群众的呼声、愿望和要求。三言两语的顺口溜，往往是群众情绪的温度计，政策成败的试金石，社会风云的报警器。有时候，它比欧美的民意测验、公民投票更能够反映民情，代表民意。

笔者经常同农民打交道，搜集了许多带着泥土气息的顺口溜。“一做小商贩，二进乡村办，三上建筑站，地里的活儿没人干。”就是时下农村里十分流行的顺口溜。随着农村社会主义市场经济的

蓬勃发展，越来越多的中国农民结束了千百年来“面向黄土背朝天，世代不离田”的历史，去从事第二产业、第三产业，这当然令人高兴。然而，当笔者参与一项农村情况专题调查之后，却陡生杞人之忧。有这样—个乡：从事农业生产的具有初中以上文化水平的青年农民，1984年占全乡农业劳力33%，1988年下降到5%以下，同土地打交道的几乎都是识字无多、年龄老化、体格退化的“胡子兵”和“娘子军”以至有10多个村寻不出支书、村长“接班人”，觅不到团支书的候选人，农技员无人胜任。至于科

学种田的新技术，更是难以推广。这个乡的情况绝非个别现象。农业一向被认为是我国的国本，“无农不稳”的警语时见刊首报端。稳定农业，发展农业，巩固国本，主要依靠什么？靠化肥，农药，柴油，拖拉机，靠劳动者的素质。这几年，农业生产工具简陋，手段陈旧，投入不足，地力剧减，甚至出现大片大片抛荒的现象，致使粮食生产徘徊不前，暗藏危机，已引起社会各界的广泛关注。当人们在一阵紧似一阵地惊呼“农用物资涨价太快，谷贱伤农”之际，却有意无意地忽略了农村知识青年转移过猛、过快，农业人才流失太多，致使劳力结构、劳力素质每况愈下这个最危险的现实。

农村知识青年竟相离土，形成一股“离土离乡热”这即是当前农村青年的一个“热门话题”。

时下，大众传播王国里林立的报纸，反映各单位进行“形势教育”的形式，不外乎是：改革前后人民生活、国民经济的对比，希望干部、群众正确理解社会现状（即不良现象、腐败现象），要相信改革的前途光明远大，只是前进的道路还曲折，要增强克服困难的信心云云。笔者以为，这种做法有点像过去，大讲特讲前途是光明的、道路是曲折的味儿。

有人说，如今不少人一边吃肉，一边骂娘。这“骂娘”是如何的骂法，责难者是否深究了根源？

我们这里有这样一副对联：‘上中正歪下乱来 勤劳致富发财’横批：‘党风不正’。此联道出 国人已经饱尝了改革的成果，是十分赞成、拥护改革的。人们心里特别清楚，自主的经济，花花绿绿的衣衫，冰箱、彩电是如何来的。也就是说，没有改革，就没有这一切；中国不搞改革，只能回到糠菜半年粮的年代。这些“甜”人们已装入了心底。

那为何还要骂娘呢？这主要是对 社会上的不良现象、丑恶现象、腐败现象看不惯又无力改变，只能埋怨、骂娘。某乡有一个村，前年集体筹资办了一座煤矿，每年可获纯利润26万元。然而，两年下来，村里群众不但没享受到一分利，集体反背了23万元钱债。款

谁更应当正确理解

徐新林

露，村班子7名干部每人私分了8万余元，另外吃了十几万元，所以倒欠债。3年前未当村干部时连进价300元的厨房都盖不起的村党支部书记，如今已盖起了造价2万余元的楼房，并且每个村干部都是如此。彩电、冰箱等一应家用电器 村干部也个个都有。这还能使人不“骂娘”吗？有些地方，前一段查“官倒”折腾了一阵子竟没查出啥名堂。有些“官倒”反而变本加厉，越倒越凶，越倒越邪乎。这，怎能使人不骂娘呢？！有一位花天酒地、肆意挥霍公款乡的干部，某日吃饱喝足以后，对周围群众进行了一番形势教育：“有些人，看见干部多吃了一点，多拿了一点，就眼红，就发怒。任何事情都得正确的理解嘛。”这个干部竟要人们“正确理解”他的花天酒地，还能使人不骂娘！

纵观历史，大凡败国、乱国之徒，无不是腐败、贪心不足的“官们”。我认为，中国的改革要顺利进行，社会风气要根本好转，非整整“腐败”的“官们”不可。大多数群众是只知道埋头苦干，对社会、对改革只有益而无害。现在的“害虫”主要是那些不执行政策，搞歪门邪道，大捞特捞的腐败的“官们”。一句话，目下对改革政策需要“正确理解”的主要是各级的官们，而不是群众。党风端正了，群众的认识也就“清楚”了。

阔了，但别空了

金复土

据报载，某个体户携“夫人”买头排座看歌剧《茶花女》，结果睡着了。有人不解，为何出此高价去睡觉。回答说：重要的不是不看，而是买不买。越贵我越买，证明我的身份。”

这个个体户果真阔了；一阔，话变了，脸变了，“身份”也变了，但这一阔一变，却实在有些可悲。

靠勤劳阔了，富了，那当然应该羡慕。然而，令人忧心的是，有些人一阔之后，脑子里空了——文化修养、道德伦理直至法制观念等，渐渐失去，乃至荡然无存！于是，以赚钱越多，越多花销、越越刺激为“主导”，跟着钱的“感觉走”的人一“走”，竟走进铁窗；“走出”终生憾事。

我倒很敬佩浙江台州人的骄傲——张桂友。这位在长春市修鞋、能赚不少钱的个体户，面对一场火灾，奋身勇为、舍己救人，受到大面积灼伤。但在医院中，他想到的是国家财产，是他人的安危，是自己和家人还应照常过“紧日子”而且决意要把别人募捐给他的医疗费献给儿童教育基金会……张桂友这几年来并不太穷，但他的头脑很阔，很充实；他的“身份”未变，而精神品格却在升华！

现在社会有许多“倒挂”现象，恐怕“阔”与“空”就是其一。在此，我倒想用列夫·托尔斯泰的箴言与年轻朋友共勉：没有智慧的头脑，就像没有蜡烛的灯笼。”

将来怎么办？

裴海生

急功近利的短期行为，已成为一种社会流行病。

它流到教育领域，从农村到城市，大批十几岁的孩童辍学成了童工、童农、童商。在校学生许多人视学习为家长“挤压”，厌学、逃学成风。恨不得早点丢掉书包去挣钱。

它流到经济领域，工厂承包人拚消耗、拚设备，人力、资源、能源的高投入，追求高速度；流通有利，个个经商，疲劳繁忙的“商品大旅游，价格滚雪球”……

它流到党政机关，在职干部一上任就急于为自己捞资本、苦政绩，不愿深入调查研究，草率举措，我行我素，顾不上联系群众、发扬民主和提高了人员素质。

它流到我们青年的思想

里，更是花样百出，数不胜数。

我们这个民族农业文明的烙印太深，小农特有的浅近、狭隘的心态，驱使不少人只顾寻求盲目冒进，寻求与己有利，而不顾长远，不顾后劲，常常引诱人们入歧途迷津，它表面上恬淡，深层却苦酸，险似悬崖，危如游丝。

我有位小学时的同学，家长是个个体户，他们为了多个人手赚钱，我的同学在初中一年级就辍学从商。后来由于账目不精，那同学在卖货时为一家小生意与顾客发生纠纷斗殴，一拳把人打死，落得个铁窗待毙。

如果他多上几年学，提高文化素质，提高道德水平，可能不会如此。

教育后代是百年大计。生活中常见不少单位、企业的头头迎来送往，动辄几桌，花上几百，可要他拿出一点钱办教育却总推托“经济拮据，无能

北京某大学法律系毕业生杨芝到海南岛求职，对分配的工作不中意，“流落”在海口摆馄饨摊。据她介绍，她是第一个把北方风味的馅饼带进海南岛的。本报记者 孟仁泉摄

给活人看什么？

王庆祥

时值腊月，噩耗两次传来：父母相继去世。我心急如焚，携妻子回家奔丧。

父亲和母亲同龄，八十一岁，患病也已多年。老人不久于人世，本是意料中事。我们兄妹五人曾商议过：“活着尽孝，后事从简。”然而，我刚进家门，一番“隆重”场景却出乎想象。吹



“青年热门话题”有奖征文由华北制药厂、团中央和本报联合主办。

婉表达“从简”的意思，长辈说：“你们是在外边吃‘官’饭的，办大了不行，可也得看过眼去。一不穿孝，二不土埋，三不送纸儿，每人戴块黑纱，吃完饭走人，到火化场火化。至于喇叭还是要吹的，纸人纸马也少不得。这是给活人看的。”

应该子女想到的，人家替我们想到、做到了。母亲和父亲的葬礼都是在这半土半洋、半中半西、半新半旧的仪式中进行的。

我们虽然“从命”了，但未赢得“孝”的名声，事后我们得知，殡葬老人如此“小气、寒酸”，在三里五村实属少见。难怪乡亲们奚落我们“养儿不能有出息（在外工作），还不如摸锄杠的呢！”

几个月过去了，有个疑团却时常萦绕我心头：究竟给“活人”看什么？对儿女来说，孝敬老人天经地义，责无旁贷。在父母晚年，我们兄妹五人轮番侍奉赡养。母亲临终前大小便失禁，我们每天为老人洗刷被褥衣裤、擦身、穿衣、梳头洗脸。母亲病情恶化，一日大小便七八次。农村用水不方便，我的哥哥、姐姐都是在冰河中砸洞，在冰冷的河水中为母亲洗衣裳被褥。

究竟给活人看什么，难道不是“生时孝敬”，而是死后的殡葬“气派”？活着不孝，死后再排场又与“孝”何关？如是那样，最起码是曲解了“孝敬老人”的含义。老人如果泉下之灵有知，对这种铺张浪费的“孝”法，恐怕也会不以为然的。

“外烟”之怪

文洪

外国人估计中国人一年吸掉一万亿支香烟，对这巨大的潜在市场，他们垂涎三尺。四年前，《羊城晚报》曾载文《当心她们盯着我们》。两年后，外烟果真在中国形成了一个“怪圈”。

某青工月工资不足百元，但口袋里外烟不断，说这是“排场烟”，不抽外烟不神气，吃不开。但手里“票子”不多，只好打肿脸充胖子。吸“外烟”在青年中成为一种时髦，除冲击民族工业外，也冲击了一些人的思想。不是用洋货就是一种国耻，但对洋货的非冷落崇拜就值得警惕。我们引进国外的先进技术设备、管理经验、资金和人才，根本的宗旨是为了发展社会生产力，也可以加强自力更生的基础。而把有限的外汇用来引进大批高档消费品，绝不是一着好棋。

说来也怪，“外烟”在不少人眼里，已经不是一根小小的“白棍”，却已成了社会生活、社会心态的一个标志。除“身份证明”之外，它

更是一种权力的象征。中国是重身份的国度，宾馆门口看到你西装革履、气色红润便视作上客，衣着朴素则有拒之门外的可能。“蓝鸟”、“奔驰”、“皇冠”可随意停放，上海“就只好靠边。同样，抽高档“外烟”便暗示囊中殷实，暗示至尊无上！试想那大大小小的会议，几多人抽的不是“健牌”、“万宝路”而这些人又有多少是自己掏钱买的呢？如果真是各位自费购买“外烟”其中许多人早就会喝西北风了。

“外烟”也给个体户、乡镇企业的厂长们外出周旋增添了润滑剂，递上支“外烟”早已是“小意思”在无人处塞上几条即可“天堑变通途”。整箱买进以作备用，“小钱换大钱”值得！由此，无证烟贩在经受了烟价的起起伏伏之后依然威风不减，成为各城市街头一景。烟草公司、公安部门、工商部门、城管部门都该管，可谁也不管。不堵黑市香烟的来源，岂非舍本逐末？难怪人们发牢骚：“该管的不管，不像话！”



醒来吧，乌纱梦！

魏信德

一个尚在读大二的青年，迫不及待地询问有关部门：他毕业后给什么样的“乌纱帽”。另有一青年，组织上安排他副职，他竟直言不讳：要发给正职！诱发青年做“乌纱梦”的，自然是“升官发财”、“官贵民贱”的现实。官帖”、“官薪”的，自“车”、“官屋”、“官吃”、“官住”……以“官本位”为核心的种种特权和优惠，对青年无疑有磁石般的引力。社会的昨天、今天和明天，不能无“官”。然而，为实现“乌纱梦”，不择手段往上爬，则不足取。在我们中国，“官”应是民之仆，当官是要为民办事。把当官与寻欢作乐等同，实为可耻。这样的人，即使当了官，也不会是一个为民做好事的人。而只会是一个谋个人私利的贪贼，终究会被人民所抛弃！

人之价值，不在于不做官，官大与官小。人有理想和抱负，不当官也可有作为。古今中外，凡有学问者，其价值、作用和影响，常常远在当官者之上。世界上不少经济发达国家，人们就淡于为官，而尊敬学问，对于什么工作极少偏见。一位八十年代的美国驻外大使卸任后，干起了导游。我们倘若能接受当大使和当导游一样的观念，必可省去许许多多的麻烦！

当然，此事并非那么简单。要淡化当官的观念，关键还是要改变目前这种“官本位”的现实。社会毕竟还是需要各式各样人才的，三百六十行都有利于社会和人类发展。因此，青年人还是应多做学问奔前程。大家都挤在一条“官道”上，争做想入非非的“乌纱梦”，不仅痛苦，也不现实！醒来吧，“乌纱梦”！

只属于女人的美

夏燕

在当今青年中流行着一句话，叫做“阴盛阳衰”。中国女排威震四海，生活中有“妻管严”、“床头跪”。无怪有些男士哀叹中国没有女人了。我深明其意：男士们在赞叹女人在社会各领域取得优异成绩的同时，他们埋怨现代中国女性身上少了点温柔和贤惠。究其原因，女性在现代家庭中经济地位的提高，使妻子对丈夫的依附关系消失了。传统的女性不能参与社会工作，没有独立的经济收入，他们必须依附丈夫。丈夫的倒楣，意味着她生存能力的丧失。因此，传统女性的价值只能体现在做贤妻良母上。而现代女性则不同，有工作，有独立的经济来源，生活有保障，自身的价值不仅在丈夫面前，同时也在社会面前得到承认。这样，她们便少了一份依附，多了一份自信。“我拿的钱一分不比你少，凭什么要侍候你！”

其次，现代女性在生活中扮演着多种“角色”，也使“女性不女”了。每天8小时要像男人那样工作，挣钱；回到家立刻换装，变成妻子，变成母亲，买菜做饭，洗衣理家。若遇到不顺心的事，“角色转换”便有了男人的影子。我有一个女朋友，结婚前像只轻柔的小鸟，前不久她带孩子看病，因一点小事与人发生争执，对方的一句“泼妇”令她震惊，事后她伤心地问我：燕子，我变了吗？我无言以对，心里却清楚是繁重的生活改变了她。面对当今中国“女人不女”的“危机”，除了希望男士多一分理解、助力外，我认为中国女性应加强自身修养和对人生的理解。美满的人生不仅仅是事业的成功，还应加上生活的幸福。温柔的性格，细腻的情感，贤惠的行动，是女人特有的魅力，也是一种美，一种只属于女人的美，美得像水，潺潺的，柔柔的。这种美，将使女人的事业更加完满和充实。

闲话「整明白」

晚国波

“整明白”这个词儿在东北某些地方很流行。要想晋级、提干，有人劝你去跟领导“整明白”企业需要生产资料，常常要派专人去和有关部门“整明白”；老百姓有个大病小灾，也有人提醒去和医生“整明白”……如果有事没办成，准有人笑话你“没整明白”。

“整明白”，意思无非是指把那些管事的人“打点”好，使事情办得顺利一些。这个词儿虽然东北地区有，但所表达的意思却是各地区的群众都很熟悉的。有些事情本来很容易办，但就是办不成，非要拉关系、走后门去“整明白”不可。结果是办事的人丧失人格，管事的人丧失原则，人格和原则作了交易。

当今社会，凡事能“整明白”的人其实并不多。他们被称为“有活动能力”、“会办事儿”、“脑瓜儿开窍”、“人缘儿好”看上去都是些赞美之词，其实包含贬义。

由于这些人八面玲珑，深得某些当权人的“喜欢”，即便工作不称职，也常常受到提拔、重用，一些“纪律”、“硬性标准”在这号人面前“软”了，亲戚朋友就业、户口进城等等自然更算不上什么难事。有位青年刚被评为助理工程师；在“文凭热”时，有人竟神不知鬼不觉地弄到了大专文凭，好事接踵而至……但对于大多数平民百姓来说，由于他们没有那么多财力、机会，也舍不得脸面去将样样事情都“整明白”，因而经常是四处碰壁。

“整明白”不仅损坏了党风和社会风气，也使一大批有真才实学又光明磊落的人才报国无门。我们应该深化改革，加强法制建设，将这个问题纳入民主与法制的正常轨道来加以解决了。

谁之病？

姜永生

时下青年结婚费用大半依靠父母“资助”，这是事实，也的确成为一大社会公害，但据此就说当代青年患“软骨病”，把责任全都推到青年头上，我认为有失公允。

当代青年并不都是心安理得接受父母“资助”的，更多的则是不得已而为之。以笔者为例，1985年大学毕业，转正后月工资70元，每月除掉吃饭，所剩无几，工作近四年，竟未存下分文。而同龄人，平均工资水平也大致如此（个别“倒爷”除外），很少听说有人攒下钱的。我们总得成家，但按现在的物价，不敢高攀什么，仅生活必需品，没有2000元能下来吗？对收入少的人来说，只好羞愧地接过父母的血汗钱。

再说，青年的收入和付出成比例吗？虽然青年人在总体上和中老年人有差距，但青年实际上在各条战线、各个领域已经担负着重要工作，他们却几乎无一例外地比中老年人收入低。一切都论资排辈，何时才是青年人的出头之日？

至于说现在在竞争的环境，有青年人施展才华的舞台，我要反问一句，这竞争是建立在公平的基础之上吗？没有门路，没有后台，没有特权的竞争和有门路，有后台，有特权的竞争能相提并论、同日而语吗？基本上的硬性分配加上难以流动的社会环境，又怎么能为当代青年提供施展才华的舞台？

诚然，中国当代青年确实缺少自立意识，但自立意识的确实需要有与之相适应的客观社会条件，脱离社会实际而一味指责青年，无助于问题的解决，若依此下药，则无异于缘木求鱼。

神圣考场需要净化

陈秋中

而且人越来越多。

在不少作弊者看来，教师和学校对作弊是默许的。在考场上，不少监考老师常常是睁一只眼闭一只眼，对作弊行为视而不见。学校处理作弊问题，一般也是“杀鸡给猴看”心也慈，手也软。作弊人数如此之多，法又如何责众？

社会上日益增多的虚假现象，对年轻的学生心理上也是一种冲击。有些关系到国家命运前途的重大事情还有人在作假，考试作假充其量不过是小巫见大巫而已。社会用低收入糊弄读书人，读书人便用考试作弊糊弄社会。

当然，最终被作弊糊弄的，还是自己。这是显而易见的，但如此严重扭曲的作弊心态，是否也应该引起有关部门的关注和反思，以改进工作，净化神圣的大学考场呢？

政治体制改革始终是我国当前这场改革所不能忽视的重要内容，而政治体制改革包括政府的调整，但政府的调整绝不仅仅限于对政府机构、职能等的调整。从更实在的意义上说，政府的调整主要是权力结构的调整。

政府权力结构调整及其规则

张树义

两种不同权力结构的转换

在传统的高度集中体制下，政企合一，政府是以资产所有者的身份、处于全部经济活动的组织和管理者的地位，直接对经济活动进行组织和指挥。基于资产所有者的身份，政府掌握着经济活动中的生产决定权、人事任免权、物资调拨权、资金分配权等。很明显，这些权力体现了政府对生产活动的要素和流程进行控制的特征，是与政府作为资产所有者的身份相适应的，是政府作为经济活动的组织和管理者所必需的。没有这些权力便无法对经济活动进行组织，也无法实现对经济活动的有效控制。但是，将作为经济活动要素的物资、资金以及人员等牢牢控制在层层隶属的政府手中，按行政组织原则、行政隶属系统分配、调拨，正是经济活动僵化、缺乏活力的重要原因。

我国的改革就是要破除政企合一，政企不分状况。实行政府和企业的分开，对于企业来说，意味着摆脱各级行政机构的控制，走入市场，成为市场活动的主体——商品生产者；对于政府来说，意味着退出具体经济活动的领域，不再以经济活动主体的身份出现，而是以公共权力组织的身份对经济领域中双方当事人进行经济监督，维持公共秩序的基本秩序。伴随着政府身份、地位的变化，必然是政府权力结构的调整。对于公共秩序维持的政府来说，传统的权力随着旧体制的革除而失去存在的必要，相应的，需要的是适应政府新的身份、地位的新的权力结构。

在政企分离的体制下，政府的主要职能是实行监督，包括对从事某项活动的批准许可、对生产经营活动的检查、监督、对不履行法定义务、破坏公共秩序者的处罚与强制执行等。显然，这些权力对行使监督职能、维持公共秩序政府来说是不可或缺的。因此，履行监督职能的政府应当享有批准许可权，检查、调查权，处罚权，强制执行权等。为此，必须对政府权力进行调整和配置，取消、削弱或淡化那些不必要或不适应新体制、新职能要求的权力，增加或强化那些适应新体制、新职能要求的权力，由此形成改革过程中政府权力结构的调整与变化，从旧的权力结构向新的权力结构的转换。

政府权力结构转换中的矛盾

随着改革的进展，我国政府的新旧权力结构也处于交替之中。一些适应旧体制需要的权力正在缩小、减少，如指令性计划、物资调拨，资金分配等权力都在逐步缩小作用范围。同时，一些为旧体制所不曾有的权力已逐步为政府所掌握，如检查、调查权，处罚权等，但是，政府新旧权力的交替并不协调，尤其是某些为新体制所必需的，行政机关履行监督职能所必需的

权力，如查封权，冻结存款权等仍不为行政机关所掌握，以致行政机关普遍感到检查难、处理难，对处理决定的执行更难，不能有效地履行监督职能。

上述状况的出现，原因主要有两方面：(1)我们对改革中政府权力结构调整缺乏足够的认识。近年来的改革主要偏重于企业方面，但实际上，体制改革首先应当是对政府内部的改革。而对政府进行改革就绝不是一个简单“放权”的问题，而是一个权力结构的调整问题。旧的权力的放弃必须以新的权力的获得为前提条件或同时进行，而获得新的权力必须根据新体制内的要求。对于权力结构调整所涉及的复杂问题，可以说，我们仍然缺少深刻的理解及全面的认识。(2)对新的权力的性质缺少清醒的认识。政府权力结构的调整绝不仅仅是数量上的增减，而是有着质的变化。伴随着政府从经济活动的组织者的身份转变为公共秩序维持者的身份，政府权力也应当从行政隶属内部的组织权转变为对外部的公共权力。因为在政企合一的体制下，政府是作为企业的上级，按行政组织原则行使权力；而在政企分开的体制下，政府和企业是互不隶属的主体，政府是作为公共秩序维持者而行使权力。权力的性质不同，要求自然也不同。基于行政组织关系的传统权力，企业必须且也只能是服从，而基于两个不同主体关系的公共权力，则企业必须服从，但不是绝对服从，而是按法律法规行事。因为企业存在着自己的利益，而公共权力有可能侵害企业的利益。

由于上述两方面的原因，目前我国政府权力结构出现了某种混乱，甚至矛盾和冲突。一方面是行政机关应当享有的权力还未取得，行政机关缺少履行监督职能的必要权力；另一方面是对已授予行政机关的权力缺少必要的制约，导致违法、渎职、滥用职权的现象经常出现。这两方面互相交错，形成一种恶性循环：缺少必要的权力，行政机关便无法进行有效的管理；为了履行监督职能，行政机关不得不动用一些非法或不尽合理的手段，但非法或不尽合理的手段的运用必然带来一些不良的后果，从而导致授权的更为谨慎，不能适应体制变化的需要及时将所需之权授予行政机关。于是，政府权力结构的调整就难免陷入矛盾或悖论之中。

政府权力结构调整的规则

适时地对政府权力进行调整，是我国体制改革要时常注意，并加以解决的难题。政府权力结构调整走出矛盾与悖论的境地，应当遵循以下规则：

1、凡是行政机关应该享有的权力就必须授予，凡是行政机关履行新职能所需要的权力就应当完整地授予。这是改革中

对政府权力结构进行调整的第一项规则。

适应社会主义商品经济的要求，政府的职能应从直接的组织和指挥转变为间接的监督和管制。类似于检查权、处理权、强制执行权等权力都是政府履行监督职能、维持公共秩序的必要权力。因为监督职能是基于政企分开，行政机关既没有直接隶属于己的企业，更没有掌握对企业人、财、物的分配、控制手段，而是通过间接的监督对企业的活动进行必要的控制。履行监督职能，维持公共秩序，首先，需要对企业的生产、经营情况进行检查，看其是否符合国家所规定的标准，是否存在对公共利益或公共秩序构成危害或带来不利影响的因素。其次，要有一定的处理权。即对于某些不正当活动下达禁止等行政命令，对于违法者给予行政处罚等。行政机关必须有权对所了解的情况分别作出处理。最后，要有实现国家行政秩序所要求的状态的强制执行权。履行监督职能的目的就是要保证国家行政秩序所要求的状态，行政过程中违法或不当活动的出现是对行政秩序的一种破坏，对此，行政机关需要具有恢复被破坏的秩序或状态的能力，即强制执行权。一旦出现上述状况，行政机关可

上述权力是政府履行监督职能所需要的完整的权力。既然我们要求行政部门承担监督职责，那么就应赋予其履行监督职责的必要权力；既然我们的改革已确定行政机关从直接的组织转变为间接的控制，那么就应赋予其实现间接控制的完整的权力。

2、凡授权必须有控制，没有控制就不能授权。这应当是政府权力结构调整的第二项规则。

授予应授之权只是政府权力结构调整的一个方面。特别需要指出的是：权力毕竟是一种可以强制他人服从的力量。它不仅意味着将打破国家各机关之间权力分工方面的平衡，而且意味着可能会对公民、企

成。协会的经费一部分来自企业，一部分由行政补助。

(三)“政府型”模式：由政府组建政府的行业管理组织，对全行业进行管理。这种管理组织，既是权力的行使机关，也直接从事一般的检查、监督、协调等全行业的管理工作和行业性服务工作；对于技术性较强、难度较大的工作(如规划、技术、行业改革的研究、产品标准的拟订)，可委托有关事业单位或召集有关方面专家、学者、技术骨干、企业代表共同商议提出对策，最后由行政上颁布执行，并可定期召开行业代表大会部署工作任务。

“协会型”模式更多地体现了民主性和科学性，比较适合已经组建了协会或组建协会有一定基础的行业。随着改革的发展和市场经济作用的增强，企业要求联合的“向心力”在增长，因此“协会型”模式有比较广泛的适应性，符合改革的方向。现在已经组建的行业协会，一般还属于“辅助型”模式，应积极创造条件，有计划地转变为“主体型”模式，以便更主动地开展行业管理活动。还没有组建起协会的行业或地区，由于人员、经费或其他条件的限制，只好采用“政府型”模式。但这种形式政企不分，政事不分，官民不分，容易大事小事一把抓，官僚主义，对调动企业的积极性不利，不是发展方向。

行业管理模式是经济体制的函数。在国家对经济管理由集中的行政机制为主转为以利用市场机制为主，并且有比较完善的对经济进行间接协调的机制以后，行业管理也要作相应的改变。到那时，国家除了对少数有关国计民生或有战略意义的行业和企业实行直接控制外，在行业管理方面将主要靠行业协会来承担。政府则通过制订产业政策，运用经济手段和经济立法，从更高的层次上对经济进行宏观管理。在企业自愿前提下组织起来的行业协会，它的功能就在于在经济体制中补上横向沟通的机制，可以加强管理与微观经济之间架起一座顺畅的桥梁。通过这个“桥梁”，可以纵横结合地制订和实施行业发展的中长期规划，抑制重复建设和重复引进，使经济协调发展，结构趋向合理；通过这个“桥梁”可以加强同行业之间的技术交流与生产协作，发挥先进技术的综合效益；可以互通信息，传播经验，协商解决行业内部矛盾，组织一致对外的外事活动；可以增强行业工作的“透明度”，从而使微观和宏观决策更民主、更科学、更有效。

研究乡镇领导促进基层建设

——全国乡镇领导学术讨论会综述

4月间，由中共山东省委组织部、领导科学报社、中共青州市委和市政府等单位发起的全国乡镇领导学术讨论会，在山东省青州市召开。会议围绕乡镇领导工作的地位、特点、问题及对策等展开了讨论。

要重视乡镇领导工作的研究。乡镇是我国基层政权组织、基本社区系统和综合经济单位，它在我国社会主义建设与发展中具有十分重要的地位和作用。十年改革，我们取得了很大的成绩，也出现了一些问题，诸如农业滑坡、教育危机、人口失控等。代表们认为，究其原因，除了决策的某些失误之外，忽视和放松基层建设是一个重要方面。在我们这样一个80%人口在农村的国家中，最重要的基层是乡镇。所以，必须重视乡镇建设，而加强和改善乡镇领导工作，就是关键所在。

乡镇领导工作与其他层次和序列的领导工作相比，有其特殊的规律。随着农村改革的深化，乡镇领导工作出现了大量的新情况、新问题。适应新情况、解决新问题，就需要特殊的工作方法。但是，乡镇领导工作的研究还很薄弱，迄今既没有专门的研究机构，也没有专门的学术活动，这是很不应该的。只有认真研究乡镇领导工作的规律，探讨乡镇领导工作的方法，才能加强和改善乡镇领导工作。

乡镇领导工作的特点及其干部素养与工作方法。在我国领导系统中，乡镇领导工作是介于宏观领导与微观领导之间的一个层次，可称为“中观”领导。代表们指出，乡镇领导工作的特点表现在四个方面：一是与县以上党政领导工作比，乡镇领导工作具有基层具体性。县以上领导机关的工作多为原则性指导，而乡镇领导工作必须具体性指挥，党的方针政策和国家的法律、政令要由乡镇领导贯彻落实，村和企业事业单位及农民群众的难事、杂事得靠乡镇领导处理解决。二是与县直部门比，乡镇领导工作具有社区综合性。县直部门的工作属于专业领导，而乡镇领导工作是全面领导。乡镇组织上党、政、群、企事业都有；行业上农、工、商、建、交通、服务俱全；工作上政权建设、经济工作、思想教育、人口管理、民政治安、文化教育、科技推广、文体卫生、村镇建设并存，所以，乡镇领导工作必须综合治理，协调发展。三是与村党支部和村民委员会相比，乡镇领导工作具有条块的交叉性。乡镇党委和政府上面，政出多门、婆婆众多。四是与企业事业单位相比，乡镇领导工作具有党政一体化。企事业单位已经和在实行党政分开，党政职能分开，各尽其责，而乡镇党委和政府往往是“一揽子”工作，下去一把抓，回来再分家。

鉴于上述乡镇领导工作的特点，对乡镇领导干部的素质修养和工作方法有着特殊的要求。关于乡镇领导干部的素质修养，有的代表认为，乡镇领导干部要有为民观念、献身精神、务实作风、廉洁本色、果敢风格、协调艺术、创新能力。有的代表指出，乡镇领导干部要有宏观与微观相结合的思想方式，宽严并济的工作方法，广博准确的知识结构。

关于乡镇领导干部的工作方法，在基本职责上，有的代表认为，要在贯彻执行上级党和政府的方针、政策、法律、政令的前提下，做好服务、指导、组织、协调工作。在工作方式上，有的代表指出，要以服务为中心，实行政策杠杆、法律杠杆、经济杠杆、信息杠杆多管齐下；在工作手段上，有的代表指出，要实现三个转变，即由单一的行政管理型向服务管理型转变，由统一模式“一刀切”向因地制宜多样化转变，由一般号召摆花架子向深入实际讲究实效转变。

乡镇领导工作困难的成因与对策。许多代表认为，目前乡镇领导工作是建国以来最困难的时期。代表们对乡镇领导工作主要困难的想法基本一致。大家感到最头痛和最棘手的大都在计划生育、殡葬改革、提留集资、村镇规划等工作上。这些“剪不断，理还乱”的事情，既消耗着乡镇领导的主要时间和精力，也是造成干群关系紧张的重要原因。

代表们认为，乡镇领导工作困难的成因主要是：宏观决策多变与基层执行不走样的矛盾；岗位职责大与现有权力小的矛盾；倡导推行的某些工作与群众传统观念的矛盾；任务指标“硬”与政策规范“软”的矛盾等。如何解决乡镇领导工作的困难？代表们建议，目前应着力解决如下两个方面的问题。首先，要简政放权，大力推进乡镇领导管理体制改

试论行业协会与行业管理的关系

田耕

我国经济体制，正经历着由行政协调机制向市场协调机制转换的时期，政府对工业管理的职能，正在由部门管理向行业管理转化。与此相适应，行业协会这个新事物也在我国大地上生长起来。本文就行业协会与不断发展的行业管理的关系，进行一些探讨。

现代社会的行业协会这种民间组织，是西方国家商品经济发展的产物。它在美国、日本、西德等经济发达国家很普遍，作用很明确，工作也很规范，而在我国却是近些年来随着经济体制改革的展开和深化而出现的新生事物。人们对它的性质、功能、职责范围、工作方法等有许多不同的看法，尚在探索之中。目前一方面随着改革的深入，权力的下放，管理机构的精简，以及各级政府职能的转变，各行业都积极筹备组建这样那样的行业协会；而另一方面已经成立起来的行业协会，有不少在开展工作中却陷入了困境，要人没人，办事没钱，说话没人听，工作推不动，许多急需开展的业务活动，却开展不起来。为什么会出现这种现象呢？这要从中国具体条件下的行业协会与行业管理的关系以及我国经济体制的变化来分析。

一、我们是社会主义国家，我们的所有制是以全民所有制为主的多种成份，行业协会作为行业管理的一种组织形式，即使在行业管理上能够承担大量的任务，也不能包揽所有的行业管理工作。我国行业管理的实施，还要依靠两种形式：一是政府主管部门的“归口管理”，二是行业协会。由于目前我国经济运行的动力，仍主要来自行政机制，市场发展不成熟，企业没有自主经营、自负盈亏、自我发展和自我约束的能力，自然使行业协会缺乏足够的“内聚力”，缺乏“权威性”。

二、虽然由旧体制下的部门管理转为行业管理，是经济发展的必然趋势，也是我国经济体制改革的方向，但是，实践证明，行政管理意味着权力，意味着可以从企业收益的再分配中得到利益，因此，行政部门自觉不自觉地对自己管辖范围的行政管理感兴趣，很容易把自己职权范围内的领域作为例外而放权。对中央下放权力的决定，大题小作，多说不做，在行动上表现很谨慎，很迟

钝，迈步很慢、很小。在经济领导层中，有一些人从理论上是主张权力下放和扩大市场作用的，但考虑到物资短缺、市场不稳，就又过分强调社会主义经济下强制协调、行政协调手段的不可避免，采取观望等待态度，实际上延缓了改革的进程，使下面的工作进展困难。

三、旧体制的惯性也制约着向行业管理的转化。长期以来，我们搞的是部门管理，部门管理的传统观念、传统方法是根深蒂固的，习惯于用钱、用物来管理企业，不习惯于用政策、用经济杠杆等间接方法去引导企业的发展。在现在这种双重体制的影响下，全面实施行业管理不会没有一些矛盾和困难。这说明，推行行业管理，加强行业协会的作用，同实现经济运行机制的转轨一样，都要经历一个比较长的过渡时期。

根据以上的分析，我们在行业管理模式的选择上，要注意两个特点。一是新旧体制过渡时期的行业管理模式要与改革中的经济体制的总特征相适应，目前还不能忘掉行政协调的动力特征；二是由于我国地域辽阔，各地区的经济发展水平和改革深入的程度不平衡，各行业的技术装备水平又千差万别，必然呈现出多元化的特征。在行业管理上要根据不同特征的行业、不同情况的地区，确定采取不同的模式，不能搞“一刀切”。大体说来，可有以下三种模式：

(一)“主体型协会”模式：以行业协会为主体承担行业管理任务，国家赋予协会实行行业管理的基本职责的权力；协会在一定的范围或程度上接受国家的监督和指导；协会不依附主管部门，其管理人员通过一定的方式由企业招聘。权力的行使要体现民主性，它有两种表现形式：一是常规式，对一些经常可能出现的问题或管理事项，定出实施或处理的章程或规定，经会员大会通过后，颁布执行；一是非常式，即对一些不常见的或难以预料的问题或事项，召开临时会议进行决定和处理。它具有相对的独立性，经费来自所服务的企业。

(二)“辅助型协会”模式：由政府的管理组织代表国家行使行业管理权力，而把协会作为一个“智囊团”或“信息库”，大量的基础性工作由协会完

成。协会的经费一部分来自企业，一部分由行政补助。

(三)“政府型”模式：由政府组建政府的行业管理组织，对全行业进行管理。这种管理组织，既是权力的行使机关，也直接从事一般的检查、监督、协调等全行业的管理工作和行业性服务工作；对于技术性较强、难度较大的工作(如规划、技术、行业改革的研究、产品标准的拟订)，可委托有关事业单位或召集有关方面专家、学者、技术骨干、企业代表共同商议提出对策，最后由行政上颁布执行，并可定期召开行业代表大会部署工作任务。

“协会型”模式更多地体现了民主性和科学性，比较适合已经组建了协会或组建协会有一定基础的行业。随着改革的发展和市场经济作用的增强，企业要求联合的“向心力”在增长，因此“协会型”模式有比较广泛的适应性，符合改革的方向。现在已经组建的行业协会，一般还属于“辅助型”模式，应积极创造条件，有计划地转变为“主体型”模式，以便更主动地开展行业管理活动。还没有组建起协会的行业或地区，由于人员、经费或其他条件的限制，只好采用“政府型”模式。但这种形式政企不分，政事不分，官民不分，容易大事小事一把抓，官僚主义，对调动企业的积极性不利，不是发展方向。

行业管理模式是经济体制的函数。在国家对经济管理由集中的行政机制为主转为以利用市场机制为主，并且有比较完善的对经济进行间接协调的机制以后，行业管理也要作相应的改变。到那时，国家除了对少数有关国计民生或有战略意义的行业和企业实行直接控制外，在行业管理方面将主要靠行业协会来承担。政府则通过制订产业政策，运用经济手段和经济立法，从更高的层次上对经济进行宏观管理。在企业自愿前提下组织起来的行业协会，它的功能就在于在经济体制中补上横向沟通的机制，可以加强管理与微观经济之间架起一座顺畅的桥梁。通过这个“桥梁”，可以纵横结合地制订和实施行业发展的中长期规划，抑制重复建设和重复引进，使经济协调发展，结构趋向合理；通过这个“桥梁”可以加强同行业之间的技术交流与生产协作，发挥先进技术的综合效益；可以互通信息，传播经验，协商解决行业内部矛盾，组织一致对外的外事活动；可以增强行业工作的“透明度”，从而使微观和宏观决策更民主、更科学、更有效。



SANYO 三洋

强劲吸力使家居一尘不染

使用三洋吸尘器清洁家居，更加快捷彻底，轻而易举，远胜扫帚、拖把和抹布。这两款吸尘器吸力强劲，彻底清洁家居，使您上变得一尘不染，成为尘嚣世界中洁净舒适的安乐窝。

750W

620W

SC 3100

- 620瓦马达，吸力特强
- 吸尘袋易于清理
- 更备有各种配件
- 刷头等，方便清洁地毯

SC 4100-F

- 750瓦马达，吸力特强
- 特大吸尘袋，易于清理
- 更备有各种配件、刷头等，方便清洁地毯

三洋电机贸易株式会社

办事处：北京、上海、广州、香港、天津、大连、烟台、青岛、济南、西安、成都、昆明、海口、长沙、沈阳、郑州、武汉、西安、成都、昆明、海口、长沙、沈阳、郑州、武汉、西安、成都、昆明、海口、长沙、沈阳、郑州、武汉

四川建筑机械厂J813型台式胶印机系列产品

获四川省重大科技成果奖 获1987年四川省优质产品奖

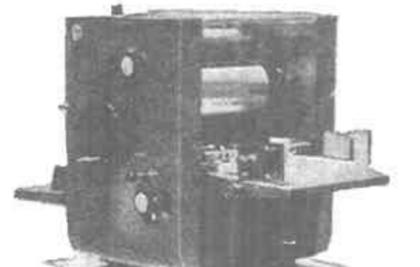
代替油印印刷 印制短版快件 提高办公效率

最低的投资 巨大的效益

主要技术性能：

- 印张幅面 16开/8开
- 用纸范围 28~100克/米²
- 印刷速度 2000~5200张/小时
- 印版种类 水性版 氧化锌版 P.S版

厂址：成都外北洞子口 电话：831512 电挂：4814 零售价：单机11000元 套机(含固版机)11970元




《法的一般理论》出版

由吉林大学法学院张文显副教授主编的《法的一般理论》，已由辽宁大学出版社出版。本书在总结我国法制建设经验和吸收近年来法学理论研究成果的基础上，在社会主义初级阶段理论的指导下，对以往的法理教材在内容、体系和文风上都进行了力所能及的改革。全书共6分编33章，从法的一般理论问题到法的性质、法的历史、法的基本范畴、法的运行和操作、法与其他社会现象的关系等法的基本问题都作了较为系统和深入的阐述。其中，作者提出了不少新问题和新的见解。(文业)

桑椹的回憶

彭齡

比起水果摊上那些堆成小山似的通红、鲜嫩的草莓来，这桑椹儿就太不显眼了。但是，它却强烈地吸引了我。

卖桑椹的，是一位慈眉善目的老太太和一个七八岁的小姑娘。

“这桑椹是哪里摘的？”我一边请老太太帮着称，一边搭讪着问。

“树上摘的！”小姑娘嚷嚷，仰着脸，翘着小鼻子，一副认真的神态。

我故意逗她：“噢！不是水里捞的？”

“嘻嘻！才不是呢！告诉你，这是从我们家树上摘的。奶奶说，别看桑椹不起眼，城里人难得吃到。她让我爸、我哥多买一些，让城里人尝尝鲜……”

是的，这些年，由于城市不断扩展，现在城里的孩子，难得有地方采桑椹吃了。

往回走的路上，我忍不住拣一颗紫色的桑椹放进嘴里，那淡淡的清香让我想起童年。那时，我也像这小姑娘这么大，

不，也许还要小一些……

那是抗日战争时期，我和母亲常年住在重庆沙坪坝的乡下。父亲三天在城里，从事“抗战文艺联丛”的组稿、编辑与出版业务；三天回家翻译进步的苏联文学作品。我一口四川话，是个地地道道的“四川娃儿”。放学回家，除了拾柴禾和帮着母亲做些简单的家务活儿之外，更多的时间都是跟小伙伴们在荷花塘里摸鱼，或者，爬上柳树捉金龟子。

记得在我们住的“合作新村”后面，大约一里地左右的地方，有一户独立人家。墙是农村“乾打垒”的土墙，屋顶铺着茅草，门前是半人高的竹篱笆，是个典型的农家小院，里面住的却是位有名的画家。

离那户人家不远，有一棵大桑树。每当桑椹成熟季节，我和小伙伴们跑到树下。爬树，自然是我们男孩子的事，女孩子只能在树下拣。有时，我们故意气她们，骑在树枝上，把一颗颗又大又紫的桑椹往嘴里

送，却不丢给她们，惹得她们又叫又嚷。

有一次，我们正采得高兴，却听见树下有人说：“不要爬得那么高，小心树枝经不住，摔着。”一口“下江人”的口音。透过密密的桑叶，见树下站着个穿大褂蓄长胡须的人，向我们和善地笑着。我们猜，这一定是那位画家了。

我们从树上下来，想着刚才在女娃儿面前逞强，被大人偷看了去，挺不好意思。他却拍拍我们的脑袋，笑着问我们姓名、年龄，我们都一一回答了。一个小伙伴却眯着眼睛，反问他：“你问这些，不是为告我们家长吧？”

我们相互看着染得乌紫的指头、嘴唇和牙齿，都笑了。我们知道他姓丰，便按当时四川娃儿们对读书人的称谓叫他丰先生。亏得“先生”这个词，年龄界限不那么严格，否则，他那一把胡子，我们还真不知道该怎么叫他叔叔呢，还是该叫他爷爷。但我们很快都喜欢上了这位丰先生。

他常把我们叫到篱笆跟前，拿一只炭笔，在小画夹上为我们画像。他画的，只是粗粗的一个轮廓，有时甚至不画眼睛、鼻子，只画一张嘴。但那嘴唇或张或合，嘴角或翘或垂，却把张三李四是喜是怒，是憨是嗔，表现得惟妙惟肖。

我们当时幼小，只觉得有趣，都争着让他画。特别是燕子低回、桑椹成熟季节，只要丰先生在家，他的画板上总要留下不少我们这些小嘴乌紫、一脸稚稚的四川娃儿们的速写……

抗战胜利以后，我随父母迁到南京。一天，父亲带给我两本《儿童世界》我兴致勃勃地读着。突然，我看到一幅插图，那独特的简练的笔法，令我惊讶，忙看作者名字——丰子恺，丰子恺——丰先生，一定是他！我几乎跳起来。那是一篇童话，文章和插图都是丰子恺先生创作的。后来，打听到那人果然是丰子恺先生。那时，他在重庆美专教书，不仅是著名画家，还是散文家、翻译家。

从此，我无论走到哪里，一看见桑树，或者吃到桑椹，就会想起孩提时代，想起那位说不出年纪的蓄着胡须的画家……

春雪消融时，带着田野的尘土，我回到了北京。

进了城，但见高楼林立，汽车穿行。街路边，胡同口，蘑菇般钻出来一簇簇五颜六色的棚铺商店。蓝框框红嘴的售货小姐们，像一颗颗晶莹的音符，在人流汇成的曲谱上跳动，发出银铃般的声音。

但我更喜欢村镇的集市。那里，对着水灵灵的鲜菜和清早摘下的瓜果，踉跄在泥地上的老汉讨价还价，简直是一种艺术享受。市场里的买卖双方多半不认识，柜里柜外是一个世界。每次交易，都是一篇故事，一首乡土诗。

再往前走。乡间土路，或快或慢，或停或站，哪有多少讲究！这里可不。上街好比上战场，必须眼观四面耳听八方。一天，在山脚僻静处，见杂草丛生，野雀聒噪。走过去以脚踏地，竟露出了乌黑油亮的一层，不禁叹道：“好土好土！”心想，何不在这乡下学来的本事，开块菜地成一统，在此占地为王呢！

主意既定动手就干，老婆夯子也来助力。不几天，一小块绿色王国就出现在这三面青山一面柳的京郊宝地。

从此，丝瓜黄瓜、菠菜茼蒿、以至雪里蕻，心里美之菜，随季节而更易，纷纭自来。虽

他在小小家屋的床板上写，他在出版社大院简易的木板房里写，他在寂静无人的夜晚的办公室里写……

这些年，他带着感动和真诚，写了关于古华的《芙蓉镇》和张炜的《古船》等长篇小说的评论。

他没有整块的时间，没有充裕的环境，全靠刻苦和勤奋作为经纬，来编织他的作家梦。

秦牧同志看过他的一些散文原稿，向新蕾出版社推荐他写《鲁迅故事》。他便在编余收集材料，拟定提纲，写出初稿。1981年8月，《少年鲁迅的故事》出版，第二年5月获全国优秀少儿读物一等奖。

此外，他还写了长篇小说《天亮之前》（人民文学出版社出版）散文、报告文学集《梦·菩萨·十五的月亮》（漓江出版社出版）另外，他与人合作的报告文学《播鲁迅精神之火》获全国优秀报告文学奖。

台湾著名诗人、《蓝星诗刊》主编向明和台湾小说家王怡委托古继堂编《大陆评论家传》邀何启治为自己写一篇传记。年过半百的他又在面壁思索了。“五十非非亦非烟”他总要给这世界留下一些东西。有一道理想的彩虹始终在吸引着他，照耀着他，那就是他的文学梦……



回城以后

姚北雁

这城市像是装上了飞轮，一股劲地朝前奔，把我记忆中的蓝天鸽群和小巷琴声，全都抛在身后。这里的街路、小屋、山野，曾流过我青春的血、汗和泪水，梦魂萦绕过的如今却显得如此陌生。

大概是寻找什么逝去的西吧，我常在院后沟壑间闲走。一天，在山脚僻静处，见杂草丛生，野雀聒噪。走过去以脚踏地，竟露出了乌黑油亮的一层，不禁叹道：“好土好土！”心想，何不在这乡下学来的本事，开块菜地成一统，在此占地为王呢！

主意既定动手就干，老婆夯子也来助力。不几天，一小块绿色王国就出现在这三面青山一面柳的京郊宝地。

从此，丝瓜黄瓜、菠菜茼蒿、以至雪里蕻，心里美之菜，随季节而更易，纷纭自来。虽

仅一撮，却也引得邻家太婆称羨。倘有客来，更可夸耀：“请，自家种的。”

此时我得地理想，这般郊居野趣，在京城，不是人人得而有的！

但依然是一场梦。不久，老婆不甘退休寂寞，在外头找到事做。每天傍晚，自然是老头端上饭菜，坐在一旁看她大嚼，听她的“碗边新

闻”。菜地的活，她问也不问。儿子接着辞职。他扳着指头数着，数落着：“你这几行菜不顶我跑一趟车的零头！”

绿色王国的统治者成了真正的孤家寡人。担任家庭主男的差使之后，这家里地里的活，逐渐由忙而累，由累而乏，由乏而厌。在菜地，再也提不起精神看红日西下鸟投林，低吟“落霞与归鹤齐飞、青菜共萝卜一色”了。我渐感到这种情调的追求或许正是我回城后不得安宁的真正原因。

我终于提起旧皮包，也跑出去找零工去了。

看来，我的田园诗做不得了。我得跟休闲告别、跟宁静告别，跟正在逝去的梦告别。我得投入这城市的人流，去争、去挤、去给予、去创造，尽管手脚迟缓，还喘着气……



自己动手

我是家里的独苗苗 今天就动手洗花袄 红褂子 绿裤子 爸爸帮我拎书包 还有毛巾一条条 人们见了都撇撇嘴 哼，真是一只大懒猫 太阳见了哈哈笑 小鸟听说也飞来了 小鸟小鸟帮个忙 快向我爸妈作报告 以后我不再是懒猫 做一个爱学习爱劳动的好宝宝

郑阿伟(9岁)画 配诗



走向远山

如冰

即使在晴天，你也是云雾霏霏，恰似一位含羞的少女，那样的离不言不语于神秘莫测之中。

我总猜想，你那件云雾衣下面一定是个美丽温馨的世界：山翠水绿，燕语呢喃……

一个夏季的黄昏，大雨滂沱之后，彩虹横亘在天际，你第一次清晰地出现在我的面前，黄昏中的你，一片片浅黄，粉红，好好好美。可是当我从房中拿出画板时，你又穿起了那件云雾衣。你少女般的羞赧、大将般的雄浑，深深地震撼着我！

在一个天高云淡的日子里，我开始向你挺进，不知翻过了多少高山，涉过多少沟壑，淌下了多少血汗，终于疲惫不堪地站在你的面前。

没有如茵的绿草，没有似锦的野花，没有……干涸的龟土，绵延的荒丘，嶙峋的石坡，这便是你么？我心之向往？我心之追求？

两行清泪滴落在尘土中。几十年？几百年？几个世纪？不知过了多久，我被一阵鸟语声惊醒。

我能对你说些什么？我只愿选择你！我承认，你荒芜、贫瘠，但你不是有鸟语吗？那你就有一颗活的心。我要在你的怀中栽活第一棵绿树，种上第一株兰花。

我会的，一定会的！你相信么？



编辑情怀作家梦

李汉平



何启治是编辑，也是作家。他一直做着作家梦。转眼已年过半百，依然梦得执着。

新年时我去看他。厚厚的一堆校样中升起一双含笑的眼睛。

海棠叶正肥，含笑花正开。那是他的家，他的小小的书斋。

“怎么过年也不休息？”“嗨，我们！”一言难尽，一语道破。仍旧含笑，让座、泡茶。然后捧一杯香茗，津津乐道地谈起正在校对的小说。

“苦么？累么？”我望定那双泛红的眼睛。

“你看，含笑开花了。”绿叶丛中，三朵灿灿的花，含蓄地微笑着。

他不年轻了，可是一张脸上浮着年轻人似的红晕，步子也如年轻人似地矫健、有力。虽然也不时被疾病所苦，可是那丰盛的生命底蕴仍使他充满活力。

作为一个编辑，他热情地发现新作者，扶植新作。在广西来稿中发现了小

说《路边轶事》。作者石山浩是个小镇上的电报员。他三番五次地给作者写信，让作者修改。作品改成了，引起反响了，他跟作者还未谋一面。四年后，他去广西讲学时见到了这个爱写作也爱打篮球的小伙子。小伙子说，是您给我编发的这篇小小说改变了我的命运，使我一发而不可收。现在，石山浩正在武汉大学作家协会学习。

四川万县有个姜汤，写了篇小说叫《新客观今天生效》。何启治从自然来稿中把它筛选出来，编发后反应很好，《小说月报》转载，并获百花奖。

作为《当代》杂志的副总编，他又有顶着压力上尖端作品的胆魄和勇气。去年在社会上引起很大反响和上了“内参”被告状的《强国梦》就是他经手签发的。这篇作品获得了首届“中国潮”征文奖。

作为一个作家和评论家，他又一直没有放下手中的笔。编辑之余，夜深人静的时候，他喝一杯香茗，眯起那双似乎永远含笑的眼睛，悄悄地耕耘着他的园地。

KENWOOD 建伍

音响业之天皇巨星

日本建伍音响厂有40多年悠久历史，早于1976年率先创制全球第一部纯直流(DC)扩音机，深深影响音响设计潮流。建伍大型组合音响备受世界各地欢迎，专业精神是组合音响之天皇巨星。

Spectrum 10000

极尽豪华的配备，包括内置电子图示均衡器的整体放大器、20个预选电台调谐器、改进现场效果的正确响、配合座地式四路5单元扬声器、音色管理完美无缺。系统包括均衡器、效果器、新颖的设备，建伍提供美好的音响体验。

组合有：
 *KD-87F 全自给系统
 *KA-127 整体放大器(1400瓦P.M.P.O.)
 *KT-57 数字合成式调谐器
 *KK-77CW 双声道同轴式扬声器
 *RA-56 整体放大器
 *DP-57 整体放大器
 *JL-475AV 四路多声道环绕扬声器
 (宽×高×深)1376×1030×315毫米
 *SFR-77 音响箱(前置式脚轮、玻璃门)
 (宽×高×深)1474×1042×444毫米 欢迎来函垂询

KENWOOD CORP. JAPAN
 日本东京都涩谷区渋谷二丁目十七番五号

向您提供 高效节能SG型管道泵

该泵适用于高层建筑增压送水，采暖、制冷机和锅炉循环用水，冷却塔上水，远距离输水，消防、浴室、喷泉及化工、轻纺等部门用水。不锈钢耐腐蚀泵系化工、制药、酿酒、食品等工业输送化学液体使用。配防漏电机可使用油类。该泵具有体积小、重量轻、耗电省、噪音低、装修方便等优点。本产品已列入《世界名牌产品》系列丛书。备有现货，欢迎来电来函来人订购。

浙江永嘉县江北水泵厂

厂址：永嘉县江北浦东西路8号 通讯信箱：永嘉县1858信箱
 电话：江北603 电报：0658 开户：县工行清为 帐号：112201
 特约经销单位：
 *上海市机电设备供应公司机械配件供应站——江西中路222号
 *南京市机电设备交易中心——珠江桥6号
 *北京市交电公司五金批发部机电部——朝外大街109号

型号	流量 (m³/h)	扬程 (m)	效率 (%)	口径 (mm)	电机功率 (kW)	电压 (V)	单价 (元)
155818-18	1.8	10	60	15	0.12	220	410
20582-8	2	8	60	20	0.12	220	420
25582.5-15	2.5	15	60	25	0.25	220	550
32585-20	3	20	60	32	0.75	220/380	750/670
40585-8	5	8	65	40	0.25	220	580
40586-20	6	20	65	40	0.75	220/380	770/680
40589-30	9	30	65	40	1.5	380	880
505810-25	10	75	60	50	0.55	220/380	710/620
505810-15	10	15	60	50	0.75	220/380	750/660
505815-30	15	30	65	50	2.2	380	910
505815-50	15	50	70	50	4	380	1600
655830-15	30	15	65	65	2.2	380	890
655830-27	30	27	65	65	4	380	1450
655830-50	30	50	65	65	7.5	380	2200
805835-20	35	20	65	80	4	380	1500
805850-30	50	30	70	80	7.5	380	2050
1005840-18	40	18	70	100	4	380	1550
1005850-30	50	30	70	100	7.5	380	2150
1255880-18	80	18	70	125	7.5	380	2300
15058100-15	100	15	70	150	7.5	380	2350
1505840-26	140	26	70	150	18.5	380	4200
20058200-20	200	20	75	200	18.5	380	4350

我厂可供32-100口径不锈钢耐腐蚀管道泵，
 价按普通泵加100%，配防漏电机加50%

北京Jeep

四轮驱动 · 宽敞 · 舒适 · 多种用途

驾驶北京吉普切诺基汽车会给予你信心和勇气，优越可靠的性能，现代化的生产手段和精湛的技术使北京吉普切诺基汽车体现了真正的舒适性和实用性。特别适宜今天的现代生活节奏，其中包括你在越野条件下进行充满活力、趣味和自由的驾驶。

北京Jeep Cherokee

北京吉普汽车有限公司

地址：中国北京朝阳区惠新东街
 电话：七七一·二二三三
 电报挂号：一九五五
 电传：二〇〇九 BJCCN